

FINSMAKARE

sk

It



Design and Quality
IKEA of Sweden



SLOVENSKY

Pozrite si poslednú stranu tohto návodu, kde nájdete kompletný zoznam autorizovaných stredísk poverených spoločnosťou IKEA a príslušné telefónne čísla.



LIETUVIŲ

Visą „IKEA“ paskirtų aptarnavimo po pardavimo paslaugų teikėjų ir atitinkamų nacionalinių telefonų numerių sąrašą rasite paskutiniame šio vadovo puslapyje.

SLOVENSKY	4
LIETUVIŲ	40

Obsah

Bezpečnostné informácie	4	Doplnkové funkcie	22
Bezpečnostné pokyny	6	Tipy a rady	24
Inštalácia	10	Ošetrovanie a čistenie	28
Popis výrobku	10	Riešenie problémov	33
Ovládací panel	11	Technické údaje	35
Pred prvým použitím	13	Energetická účinnosť	36
Každodenné používanie	14	Ochrana životného prostredia	37
Časové funkcie	19	ZÁRUKA IKEA	37
Automatické programy	20		
Používanie príslušenstva	20		

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

Bezpečnostné informácie

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nie je zodpovedný za škody a zranenia spôsobené nesprávnou inštaláciou a používaním. Návod na používanie uchovávajte vždy v blízkosti spotrebiča, aby ste doň mohli v budúcnosti nahliadnuť.

Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám. Deti do 8 rokov a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dozorom.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.
- UPOZORNENIE: Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriať. Nedovoľte deťom ani

domácim zvieratám priblížiť sa k spotrebiču počas prevádzky alebo keď sa ochladzuje.

- Ak má spotrebič detskú poistku, mala by byť zapnutá.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

Všeobecná bezpečnosť

- Tento spotrebič je určený iba na prípravu jedál.
- Tento spotrebič je určený na jedno použitie v domácnosti v interiéri.
- Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriách, hotelových hostovských izbách, izbách s posteľou a raňajkami, v domovoch poľnohospodárskych hostí a iných podobných ubytovacích zariadeniach, ak takéto používanie nepresiahne (priemerné) úrovne používania v domácnosti.
- Nainštalovať tento spotrebič a vymeniť kábel smie iba na to kvalifikovaná osoba.
- UPOZORNENIE: Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriať. Nedotýkajte sa ohrevných článkov.
- Vždy používajte na vyberanie a vkladanie príslušenstva alebo riadu kuchynské rukavice.
- Pred akoukoľvek údržbou odpojte spotrebič od elektrickej siete.
- UPOZORNENIE: Uistite sa, že je pred výmenou osvetlenia spotrebič vypnutý, aby ste sa vyhli riziku elektrického šoku.
- Spotrebič nepoužívajte pred jeho nainštalovaním do nábytku určeného na zabudovanie.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parné čističe.
- Na čistenie skla dvierok nepoužívajte abrazívne prostriedky ani ostré kovové škrabky, pretože by mohli poškrabať povrch, čo môže spôsobiť rozbitie skla.

- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Pred čistením pyrolýzou vyberte z vnútra spotrebiča všetko príslušenstvo a odstráňte nadmerné usadeniny/rozliate nečistoty.
- Pri vyberaní zasúvacej lišty najskôr potiahnite jej prednú časť a potom zadnú časť smerom od bočných stien spotrebiča. Zasúvacie lišty nainštalujte v opačnom poradí.
- Používajte iba teplotnú sondu (sondu vnútornej teploty) odporúčanú pre tento spotrebič.

Bezpečnostné pokyny

Inštalácia



VAROVANIE! Tento spotrebič môže nainštalovať len kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Spotrebič neťahajte za rukoväť.
- Spotrebič nainštalujte na bezpečné a vhodné miesto, ktoré spĺňa požiadavky na inštaláciu.
- Dodržiavajte požadovanú minimálnu vzdialenosť od iných spotrebičov a nábytku.
- Pred namontovaním spotrebiča sa uistite, či sa dvierka rúry otvárajú bez odporu.

Minimálna výška linky (linka pod minimálnou výškou pracovnej plochy)	580 (600) mm
Šírka linky	560 mm
Hĺbka linky	550 (550) mm
Výška prednej časti spotrebiča	589 mm
Výška zadnej časti spotrebiča	571 mm
Šírka prednej časti spotrebiča	595 mm
Šírka zadnej časti spotrebiča	559 mm
Hĺbka spotrebiča	569 mm
Zabudovaná hĺbka spotrebiča	548 mm
Hĺbka s otvorenými dvierkami	1022 mm

Minimálna veľkosť vetracieho otvoru. Otvor položený na spodnej zadnej strane	560x20 mm
Dĺžka hlavného napájacieho kábla. Kábel sa nachádza v pravom rohu zadnej strany	1500 mm
Montážne skrutky	4x25 mm

Zapojenie do elektrickej siete



VAROVANIE! Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Všetky elektrické zapojenia by mal vykonať kvalifikovaný elektroinštalatér.
- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napätím zdroja napájania.
- Vždy používajte správne nainštalovanú zásuvku odolnú proti nárazom.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predĺžovacie káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prírodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak prírodný elektrický kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Nedovoľte, aby sa napájacie elektrické káble dotkli alebo dostali do blízkosti dvierok spotrebiča alebo výklenku pod spotrebičom najmä vtedy, keď sú dvierka horúce.
- Zariadenie na ochranu pred dotykom elektrických častí pod napätím a izolovaných častí treba namontovať tak, aby sa nedalo odstrániť bez nástrojov.
- Sieťovú zástrčku pripojte do sieťovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sieťovej zástrčke.
- Ak je sieťová zásuvka uvoľnená, nezapájajte do nej sieťovú zástrčku.

- Spotrebič neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.
- Použite iba správne odpájacie zariadenia: ochranné ističe alebo poistky (skrútkovacie poistky treba vybrať z držiaka), uzemnenia a stýkače.
- Elektrické pripojenie musí zahŕňať odpájacie zariadenie, ktoré umožňuje odpojenie spotrebiča od elektrickej siete na všetkých póloch. Odpájacie zariadenie musí mať rozstup kontaktov najmenej 3 mm.
- Skôr ako zapojíte sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky, úplne zavrite dvierka spotrebiča.

Použitie



VAROVANIE! Hrozí nebezpečenstvo poranenia, popálenín, zásahu elektrickým prúdom alebo výbuchu.

- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Uistite sa, že nie sú otvory vetrania zablokované.
- Spotrebič počas prevádzky nenechávajte bez dozoru.
- Spotrebič po každom použití vypnite.
- Pri otváraní dvierok spotrebiča počas jeho prevádzky buďte opatrní. Môže z neho uniknúť horúci vzduch.
- Spotrebič neobsluhujte s mokрыmi rukami alebo keď je v kontakte s vodou.
- Na otvorené dvierka nevyvíjate tlak.
- Spotrebič nepoužívajte ako pracovný alebo skladovací povrch.
- Dvierka spotrebiča otvárajte opatrne. Používanie príсад s alkoholom môže spôsobiť zmiešanie alkoholu a vzduchu.
- Pri otváraní dvierok zabráňte kontaktu iskier alebo otvoreného plameňa so spotrebičom.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.



VAROVANIE! Hrozí nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča.

- Aby sa predišlo škode alebo zmene farby povrchovej úpravy:
 - Nedávajte priamo do spodnej časti spotrebiča riad alebo iné objekty.
 - Nedávajte priamo na dno dutiny spotrebiča alobal.
 - Nedávajte priamo do horúceho spotrebiča vodu.
 - Po ukončení prípravy pokrmu v rúre nenechávajte vlhký riad ani potraviny.
 - Pri odstraňovaní alebo inštalácii príslušenstva buďte opatrní.
- Zmena farby smaltu alebo ušľachtilej ocele nemá žiadny vplyv na výkon spotrebiča.
- Na vlhké koláče použite hlboký pekáč. Ovocné šťavy spôsobujú škvrny, ktoré môžu byť trvalé.
- Pri varení musia byť dvierka spotrebiča vždy zatvorené.
- Pri inštalácii spotrebiča za nábytkový panel (napr. dvere) zabezpečte, aby dvere neboli počas prevádzky spotrebiča nikdy zatvorené. Za zatvoreným nábytkovým panelom sa môže vytvoriť teplo a vlhkosť a môžu spôsobiť následné poškodenie spotrebiča, nábytku alebo podlahy. Nábytkový panel nezatvárajte, kým spotrebič po použití úplne nevychladne.

Parné pečenie



VAROVANIE! Hrozí nebezpečenstvo popálenia a poškodenia spotrebiča.

- Uvoľnená para môže spôsobiť popáleniny:
 - Počas parného pečenia neotvárajte dvierka spotrebiča.
 - Po parnom pečení otvárajte dvierka spotrebiča opatrne.

Ošetrovanie a čistenie



VAROVANIE! Hrozí nebezpečenstvo poranenia, požiaru alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Skontrolujte, či je spotrebič studený. Existuje riziko, že sklenené panely môžu prasknúť.
- Ak sú sklenené panely dvierok poškodené, bezodkladne ich nechajte vymeniť. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Pri vyberaní dvierok zo spotrebiča postupujte opatrne. Dvierka sú ťažké!
- Spotrebič pravidelne čistite, aby ste predišli znehodnoteniu povrchového materiálu.
- Zvyšky tuku alebo potravín v spotrebiči môžu spôsobiť požiar.
- Ak používate sprej na čistenie rúr, dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale.

Čistenie pyrolýzou



VAROVANIE! Hrozí nebezpečenstvo poranenia/požiaru/chemických emisií (výparov) v režime pyrolýzy.

- Počas čistenia pyrolýzou sa uvoľňujú výpary, ktoré nie sú škodlivé pre ľudí vrátane dojčiat alebo osôb so zdravotnými problémami.
- Na rozdiel od ľudí môžu byť niektoré vtáky a plazy extrémne citlivé na možné výpary vylučované počas procesu čistenia všetkých pyrolytických rúr. Malé zvieratá tiež môžu byť veľmi citlivé na lokálne zmeny teploty v blízkosti všetkých pyrolytických rúr počas prevádzky programu čistenia pyrolýzou.
- Predtým, ako vykonáte funkciu samočistenia pyrolýzou alebo funkciu Prvé použitie, z vnútorného priestoru rúry odstráňte:

- Akékoľvek zostatky jedla, oleja alebo pozostatky/usadeniny mastnoty.
- Všetky vyberateľné predmety (vrátane roštov, bočných kolajničiek/teleskopických líšt atď. dodaných s produktom), predovšetkým však hrnce s nelepivou povrchovou úpravou, panvice, plechy na pečenie, nástroje a pod.
- Nelepipivé povrchové úpravy na hrncoch, panviciach, plechoch, kuchynských pomôckach atď. sa môžu poškodiť pri vysokých teplotách prevádzky čistenia pyrolýzou všetkých pyrolytických rúr a môžu byť zdrojom nízkeho množstva škodlivých výparov.
- Dôkladne si prečítajte všetky pokyny pre čistenie pyrolýzou.
- Keď je spustené čistenie pyrolýzou, nepúšťajte k spotrebiču deti. Spotrebič sa veľmi zahreje a z predných ochladzovacích výdychov vychádza horúci vzduch.
- Čistenie pyrolýzou a prvé použitie pri maximálnej teplote sú operácie pri vysokej teplote, pri ktorých sa môžu uvoľňovať výpary zo zvyškov jedla a konštrukčných materiálov, preto sa spotrebiteľom dôrazne odporúčajú nasledujúce opatrenia:
 - Počas a po každom čistení pyrolýzou zabezpečte dostatočné vetranie.
 - Počas a po prvom použití pri maximálnej teplote zabezpečte dostatočné vetranie.
- Dbajte na to, aby sa počas čistenia pyrolýzou a pri prvej prevádzke pri maximálnej teplote (a po takomto použití) nachádzali zvieratá (hlavne vtáky) čo najďalej od spotrebiča. Preferovanou možnosťou je držať ich v inej miestnosti počas pyrolytického cyklu a dovtedy, kým spotrebič znovu nevychladne na izbovú teplotu. Počas pyrolytického cyklu a prvého cyklu používania pri maximálnej teplote (a po takomto použití, až kým spotrebič nevychladne) musí byť zabezpečené dobré vetranie.

Vnútnorné osvetlenie



VAROVANIE! Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácych spotrebičoch, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.
- Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti G.
- Používajte iba žiarovky s rovnakými technickými parametrami.

Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Používajte iba originálne náhradné diely.

Likvidácia



VAROVANIE! Riziko zranenia alebo udusenía.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Prívodný elektrický kábel odrežte blízko pri spotrebiči a zlikvidujte ho.
- Odstráňte dvierka, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácych zvierat v spotrebiči.
- **Obalový materiál:** Obalový materiál je recyklovateľný. Plastové časti sú označené medzinárodnými skratkami ako PE, PS, atď. Obalový materiál vyhadzujte do kontajnerov určených na tento účel v zariadeniach na spracovanie odpadu vo vašom okolí.

Inštalácia

VAROVANIE! Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

Montáž

i Pri inštalácii postupujte podľa pokynov na inštaláciu.

Elektrická inštalácia

VAROVANIE! Elektrickú inštaláciu smie vykonať iba kvalifikovaná osoba.

i Ak nedodržíte bezpečnostné pokyny uvedené v príslušných kapitolách, výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť.

Táto rúra sa dodáva iba s napájacím káblom.

Kábel

Typy káblov použiteľných na inštaláciu alebo výmenu:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

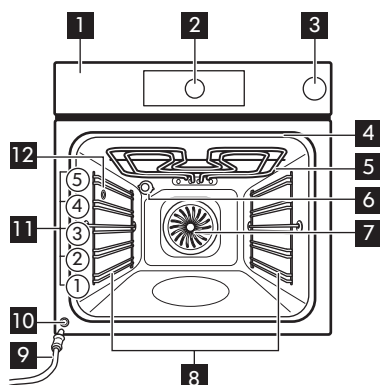
Pri určovaní správneho prierezu kábla sa riadte celkovým výkonom uvedeným na štítku spotrebiča. Môžete si tiež pozrieť údaje v tabuľke:

Celkový výkon (W)	Časť kábla (mm ²)
maximum 1 380	3 x 0.75
maximum 2 300	3 x 1
maximum 3 680	3 x 1.5

Uzemňovací kábel (zelený/žltý kábel) musí byť o 2 cm dlhší ako hnedý fázový a modrý nulový kábel

Popis výrobku

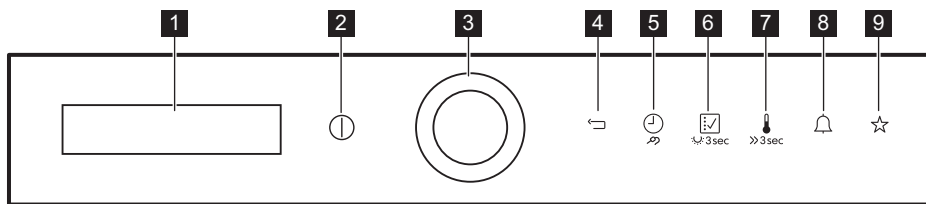
Všeobecný prehľad



- 1 Ovládací panel
- 2 Elektronický programátor
- 3 Zásuvka na vodu
- 4 Zásuvka teplotnej sondy
- 5 Grilovanie
- 6 Osvetlenie
- 7 Ventilátor
- 8 Zasúvacia lišta, vyberateľná
- 9 Odtoková rúrka
- 10 Ventil na vypustenie vody
- 11 Úroveň v rúre
- 12 Prívod pary

Príslušenstvo

- **Drôtený rošt** x 2
Na kuchynský riad, formy na koláče, pečené pokrmy.
- **Plech na pečenie** x 1
Na koláče a sušienky.
- **Pekáč na grilovanie/pečenie** x 1
Na pečenie mäsa a múčnych pokrmov alebo ako nádoba na zachytávanie tuku.
- **Teplotná sonda** x 1
Na meranie, do akej miery je pokrm upečený.
- **Teleskopické vodiace lišty** x 2 súpravy
Pre rošty a plechy.

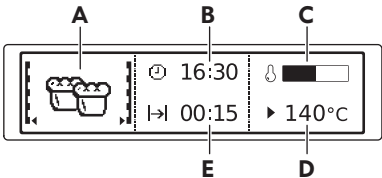
Ovládací panel**Elektronický programátor**

Rúra sa ovláda senzorovými tlačidlami.

	Senzo- rové tlačidlo	Funkcia	Popis
1	-	Displej	Zobrazuje aktuálne nastavenia rúry.
2		ZAP / VYP	Zapnutie a vypnutie rúry.
3		OK a otočný ovlá- dač	Potvrdenie výberu alebo nastavenia. Položkami pre- chádzajte otáčaním otočného ovládača.
4		Tlačidlo Späť	Návrat o jednu úroveň v ponuke. Stlačením na 3 sek- undy sa zobrazí hlavná ponuka.
5		Časové a doplnkové funkcie	Nastavenie rôznych funkcií. Keď je zapnutá funkcia ohrevu, stlačte senzorové tlačidlo a nastavte časovač alebo funkcie: Blokovanie ovládania, Oblúbené, Ohrev a uchovanie teploty, Nastaviť a spustiť. Môže- te zmeniť aj nastavenie teplotnej sondy.
6		Funkcie ohrevu ale- bo Sprievodca Pe- čením	Stlačte raz, aby ste vstúpili do ponuky Funkcie ohre- vu. Opätovným stlačením prepnete na Sprievodca Pečením. Ak chcete zapnúť alebo vypnúť osvetlenie, dotknite sa  na 3 sekundy.

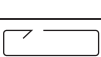
	Senzo- rové tlačidlo	Funkcia	Popis
7	 >>>3 SEC	Nastavenie teploty	Nastavenie teploty alebo zobrazenie aktuálnej teploty v rúre. Stlačením na 3 sekundy zapnete alebo vypnete funkciu: Rýchle zohrievanie.
8		Časomer	Ak chcete nastaviť funkciu: Časomer.
9		Oblíbené	Ukladanie a prístup k obľúbeným programom.

Displej



- A. Funkcia ohrevu
- B. Presný čas
- C. Ukazovateľ ohrevu
- D. Teplota
- E. Čas trvania alebo skončenia funkcie

Iné ukazovatele na displeji:

Symbol	Funkcia	
	Časomer	Je zapnutá táto funkcia.
	Presný čas	Na displeji sa zobrazí aktuálny čas.
	Trvanie	Na displeji sa zobrazí potrebný čas pečenia.
	Koniec	Na displeji sa zobrazí čas skončenia pečenia.
	Teplota	Na displeji sa zobrazí teplota.
	Časové údaje	Na displeji sa zobrazuje, ako dlho je spustená funkcia ohrevu.
	Výpočet	Rúra vypočíta čas pečenia.
	Ukazovateľ ohrevu	Na displeji sa zobrazí teplota v rúre.
	Rýchle zohrievanie	Je zapnutá táto funkcia. Skrakuje dobu zohrievania rúry.

Symbol	Funkcia	
	Hmotnostný program	Na displeji sa zobrazuje, že je aktívny automatický program so zadávaním hmotnosti alebo že je možné zmeniť hmotnosť.
	Ohrev a uchovanie teploty	Je zapnutá táto funkcia.

Pred prvým použitím



VAROVANIE! Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

Prvé čistenie

Vyberte z rúry vyberateľné zasúvacie lišty a príslušenstvo.

Pozrite si kapitolu „Ošetrovanie a čistenie“.

Pred prvým použitím rúru a príslušenstvo vyčistite.

Príslušenstvo a zasúvacie lišty dajte späť na ich pôvodné miesto.

Prvé zapojenie

Po zapojení rúry do elektrickej siete alebo po prerušení napájania je potrebné nastaviť jazyk, kontrast displeja, jas displeja a denný čas.

1. Pri nastavovaní použite otočný ovládač.
2. Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla OK.

Predhriatie

Pred prvým použitím rúru predhrejte s iba vloženými drôtenými roštmi a plechmi na pečenie.

1. Nastavte funkciu: Tradičné pečenie  a maximálnu teplotu.
2. Rúru nechajte spustenú jednu hodinu.
3. Nastavte funkciu: Teplovzdušné pečenie  a maximálnu teplotu.
4. Rúru nechajte spustenú 15 minút.

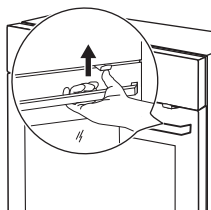
Príslušenstvo sa môže zohriať viac než zvyčajne. Rúra môže počas predohrevu produkovať zápach a dym. Zabezpečte dostatočné vetranie v miestnosti.

Používanie mechanickej detskej poistky

Rúra má nainštalovanú detskú poistku. Nachádza sa na pravej strane rúry pod ovládacím panelom.

Na otvorenie dvierok rúry s detskou poistkou:

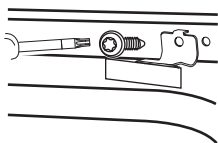
1. Potiahnite a podržte rukoväť detskej poistky nahor ako je zobrazené na obrázku.



2. Dvierka otvorte.

Dvierka rúry zatvorte bez potiahnutia západky detskej poistky.

Ak chcete odstrániť detskú poistku, otvorte dvierka rúry a detskú poistku odstráňte pomocou šesťhranného kľúča. Šesťhranný kľúč nájdete vo vrecku s príslušenstvom na inštaláciu rúry.



Po odobratí detskej poistky zaskrutkujte skrutku späť do otvoru.



VAROVANIE! Dávajte pozor, aby ste nepoškriabali ovládací panel.

Každodenné používanie



VAROVANIE! Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

Navigácia v ponukách

1. Zapnite rúru.
 2. Položku ponuky vyberte otáčaním otočného ovládača doprava alebo doľava.
 3. Ak chcete prejsť do podponuky alebo potvrdiť nastavenie, stlačte tlačidlo **OK**.
-  Kedykoľvek sa môžete vrátiť do hlavnej ponuky pomocou tlačidla .

Prehľad ponúk

Hlavná ponuka

Symbol/Položka ponuky	Použitie
 Funkcie ohrevu	Obsahuje zoznam funkcií ohrevu.
 Recepty	Obsahuje zoznam automatických programov. Recepty pre tieto programy nájdete v knihe receptov.
 Oblúbené	Obsahuje zoznam obľúbených programov pečenia vytvorených používateľom.

Symbol/Položka ponuky	Použitie
 Čistenie	Pyrolytické čistenie.
 Základné nastavenia	Používa sa na nastavenie konfigurácie spotrebiča.
 Špeciálne	Obsahuje zoznam doplnkových funkcií ohrevu.
 Sprievodca Pečením	Obsahuje odporúčané nastavenia pre mnoho pokrmov. Zvoľte pokrm a začnite proces pečenia. Údaje o teplote a čase sú iba orientačné v záujme dosiahnutia čo najlepšieho výsledku a môžete ich upraviť. Skutočné hodnoty závisia od konkrétneho receptu a množstva a kvality použitých prísad. V knihe receptov nájdete podponuku pre: Sprievodca Pečením.

Podponuka pre: Základné nastavenia

Symbol/Položka ponuky	Popis
 Nastaviť denný čas	Nastavenie aktuálneho denného času.
 Časové údaje	Ak je funkcia ZAPNUTÁ, na displeji sa zobrazuje aktuálny čas, aj keď je spotrebič vypnutý.
 Rýchle zohrievanie	Ak je funkcia ZAPNUTÁ, skracuje čas zahrievania rúry.
 Nastaviť a spustiť	Na nastavenie funkcie a jej neskoršie aktivovanie stlačte ktorýkoľvek symbol na ovládacom paneli.
 Ohrev a uchovanie teploty	Po skončení cyklu pečenia uchová pripravené jedlo teplé po dobu 30 minút.
 Predĺženie pečenia	Zapína a vypína funkciu predĺženia pečenia.
 Kontrast displeja	Upravuje kontrast displeja po stupňoch.
 Jas displeja	Upravuje jas displeja po stupňoch.
 Nastavte jazyk	Nastavuje jazyk displeja.
 Hlasitosť zvuku	Upravuje hlasitosť tónov tlačidiel a zvukovej signalizácie po stupňoch.
 Tóny tlačidiel	Zapína a vypína tóny dotykových tlačidiel. Tón dotykového tlačidla ZAP/VYP nie je možné vypnúť.

Symbol/Položka ponuky	Popis
 Alarm/Výstražný tón	Zapína a vypína výstražnú zvukovú signalizáciu.
 Pripomienka čistenia	Pripomína, že je potrebné vyčistiť spotrebič.
 Režim DEMO	Iba pre maloobchodného predajcu.
 Servis	Zobrazenie verzie softvéru a konfigurácie.
 Pôvodné nastavenie	Obnovuje všetky pôvodné nastavenia.

Funkcie ohrevu

Funkcia ohrevu	Použitie
 Teplo-vzdušné pečenie	Na pečenie až na troch úrovniach a sušenie potravín. Nastavte teplotu o 20-40 °C nižšiu ako pre Tradičné pečenie.
 Horúca para	Na prípravu jedál parou. Pomocou tejto funkcie skráťte čas prípravy, aby sa v pokrmoch uchovali vitamíny a živiny. Zvoľte funkciu a nastavte teplotu v rozsahu 130 °C až 230 °C.
 Tradičné pečenie	Na pečenie múčnych jedál a mäsa na jednej úrovni.

Funkcia ohrevu	Použitie
 Funkcia Pizza	Na prípravu pizze. Na intenzívnejšie zhnednutie povrchu a chrumkavú spodnú časť. Zvoľte funkciu a nastavte teplotu v rozsahu 130 °C až 230 °C.
 Pomalé pečenie	Na prípravu jemného a šťavnatého pečeného mäsa.
 Dolný ohrev	Na pečenie koláčov s chrumkavým korpusom a na zaváranie.
 Pečenie s využitím vlhkosti	Táto funkcia je určená na úsporu energie počas pečenia. Pokyny ohľadom pečenia nájdete v kapitole „Rady a tipy“, Pečenie s využitím vlhkosti. Dvierka rúry majú byť počas pečenia zatvorené, aby nebola prerušená funkcia a aby bola zabezpečená prevádzka s najvyššou možnou energetickou účinnosťou. Keď použijete túto funkciu, teplota v dutine sa môže líšiť od nastavenej teploty. Používa sa zvyškové teplo. Výkon ohrevu sa môže znížiť. Všeobecné odporúčania ohľadne úspory energie nájdete v kapitole „Energetická účinnosť“, Úspora energie. Táto funkcia bola použitá na určenie triedy energetickej účinnosti podľa normy EN 60350-1. Keď použijete túto funkciu, osvetlenie sa po 30 sekundách automaticky vypne.

Funkcia ohrevu	Použitie
 Mrazené pokrmý	Na prípravu chrumkavých polotovarov (napr. zemiakových hranolčekov, amerických zemiakov alebo jarných závitkov).
 Gril	Na grilovanie plochých jedál a na prípravu hriankov.
 Rýchle grilovanie	Na grilovanie plochých jedál vo väčších množstvách a prípravu hriankov.
 Turbo grilovanie	Na pečenie väčších kusov mäsa alebo hydiny s kosťami na jednej úrovni. Na gratinovanie a zapekanie.
 Regenerácia	Opätovné zohrievanie jedla parou zabraňuje vyschnutiu povrchu. Teplo sa distribuuje jemne a rovnomerne, čo umožňuje obnoviť chuť a arómu jedla, ako keby bolo práve pripravené. Túto funkciu môžete používať na priame zohrievanie jedla na tanieri. Naraz môžete zohrievať viac tanierov na rôznych úrovniach rúry.

Špeciálne

Funkcia ohrevu	Použitie
 Pečenie chleba	Na pečenie chleba.
 Gratinované jedlá	Na prípravu jedál, ako sú lasagne či zapekané zemiaky. Na gratinovanie a zapekanie.

Funkcia ohrevu	Použitie
 Kysnutie cesta	Na vykysnutie kysnutého cesta pred pečením. Keď použijete túto funkciu, osvetlenie sa po 30 sekundách automaticky vypne.
 Ohrev tanierov	Na predhriatie tanierov pred podávaním jedla.
 Zaváranie	Na zaváranie zeleniny (napr. nakladanej miešanej zeleniny).
 Sušenie potravín	Na sušenie nakrájaného ovocia, zeleniny a húb.
 Uchovať teplé	Na udržiavanie teploty pokrmov.
 Rozmrazovanie	Na rozmrazovanie potravín (zeleniny a ovocia). Čas rozmrazovania závisí od množstva a veľkosti mrazených potravín. Keď použijete túto funkciu, osvetlenie sa po 30 sekundách automaticky vypne.

Nastavenie funkcie ohrevu

1. Zapnite rúru.
2. Zvoľte ponuku: Funkcie ohrevu.
3. Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla OK.
4. Vyberte funkciu ohrevu.
5. Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla OK.
6. Nastavte teplotu.
7. Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla OK.

Nastavenie parnej funkcie

Kryt zásuvky na vodu sa nachádza v ovládacom paneli.



VAROVANIE! Použite iba studenú vodu z vodovodu. Nepoužívajte filtrovanú (demineralizovanú) ani destilovanú vodu. Nepoužívajte iné kvapaliny. Do zásuvky na vodu nelejte horľavé kvapaliny ani kvapaliny s obsahom alkoholu.

1. Zatlačením na kryt otvorte zásuvku na vodu.
2. Do zásuvky na vodu nalejte 900 ml vody. Zásoba vody vystačí asi na 55-60 minút.
3. Zásuvku na vodu zasunite do jej pôvodnej polohy.
4. Zapnite rúru.
5. Nastavte funkciu ohrevu v pare a teplotu.
6. V prípade potreby nastavte funkciu: Trvanie  alebo: Koniec .



Ak je výrobnik pary prázdny, zaznie zvukový signál.

Zvukový signál zaznie po uplynutí času pečenia.

7. Vypnite rúru.
8. Po dokončení pečenia parou vyprázdnite nádržku na vodu. Pozrite si funkciu čistenia: Vylatie nádržky.



UPOZORNENIE! Rúra je horúca. Hrozí riziko popálenia. Keď vyprázdňujete nádržku na vodu, buďte opatrní.

9. Po pečení s parou môže skondenzovať para na dne dutiny rúry. Vždy vysušte dno dutiny, keď rúra vychladne. Dvierka na rúre nechajte otvorené, aby úplne vyschla.



VAROVANIE! Po každom použití funkcie pečenia s parou počkajte minimálne 60 minút, aby ste zabránili úniku horúcej vody z výpustného ventilu na vodu.

Ukazovateľ prázdnnej nádržky

Displej zobrazuje: Doplníte vodu a zaznie zvukový signál, ak je nádržka prázdna a treba doliať vodu.

Bližšie informácie nájdete v kapitole „Každodenné používanie“, Nastavenie parnej funkcie.

Ukazovateľ plnej nádržky

Keď displej zobrazuje: Plná nádržka na vodu, môžete použiť parné pečenie.

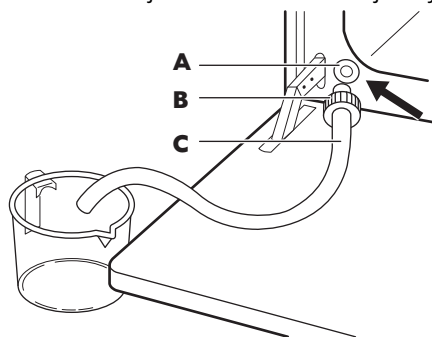
Keď je nádržka plná, zaznie zvukový signál.

- i** Ak do nádržky nalejete príliš veľa vody, bezpečnostným kanálikom vytečie nadbytočná voda na dno rúry.
Vodu poutierajte špongiou alebo handrou.

Vyprázdnenie nádržky na vodu

- ⚠ UPOZORNENIE!** Pred vyprázdňovaním nádržky na vodu musí byť rúra chladná.

1. Pripravte si odtokovú rúrku (C), ktorá sa nachádza v rovnakom balení ako používateľská príručka. Prípojku (B) nasadte na jeden koniec odtokovej rúrky.



2. Druhý koniec odtokovej rúrky (C) vložte do nádoby. Umiestnite ho nižšie ako výpustný ventil (A).

3. Otvorte dvierka rúry a zasunite prípojku (B) do výpustného ventilu (A).
4. Pri vypúšťaní nádržky na vodu opakovane stláčajte prípojku.

- i** V nádržke môže byť určité množstvo vody, keď sa na displeji zobrazuje hlásenie: Doplníte vodu.
Počkajte, kým voda neprestane tiecť z ventilu na vypustenie vody.

5. Keď prestane voda tiecť, odpojte prípojku od ventilu.

- i** Na opätovné naplnenie nádržky na vodu nepoužívajte vypustenú vodu.

Ukazovateľ ohrevu

Keď zapnete funkciu ohrevu, rozsvieti sa pásik na displeji. Tento pásik znázorňuje, že teplota sa zvyšuje. Po dosiahnutí teploty 3-krát zaznie zvukový signál a pásik zabliká a následne zmizne.

Rýchle zohrievanie

Táto funkcia skracuje dobu zahrievania rúry.

- i** Počas funkcie rýchleho ohrevu nesmie byť v rúre jedlo.

Ak chcete túto funkciu zapnúť, podržte tlačidlo  na 3 sekundy. Ukazovateľ ohrevu sa mení.

Táto funkcia nie je k dispozícii pre niektoré funkcie rúry.

Zvyškové teplo

Keď rúru vypnete, na displeji sa zobrazí zvyškové teplo. Teplo môžete použiť na udržanie teploty jedla.

Časové funkcie

Tabuľka s časovými funkciami

Časová funkcia	Použitie
 Časomer	Na nastavenie odpočítavania (max. 2 hodiny 30 minút). Táto funkcia nemá vplyv na činnosť rúry. Stlačením tlačidla  zapnete funkciu. Minúty nastavíte otočným ovládačom a odpočítavanie spustíte stlačením tlačidla OK.
 Trvanie	Na nastavenie ako dlho má byť zapnutá rúra (max. 23 hodín 59 minút).
 Koniec	Nastavenie času vypnutia pre funkciu ohrevu (max. 23 h 59 min).

Ak nastavíte čas pre časovú funkciu, odpočítavanie začne po 5 sekundách.



Ak použijete funkcie hodín: Trvanie, Koniec, rúra vypne ohrievacie články po uplynutí 90 % nastaveného času. Rúra bude pomocou zvyškového tepla pokračovať v pečení, kým neuplynie doba pečenia (3 až 20 minút).

Nastavenie časových funkcií



Skôr ako použijete funkcie:

Trvanie, Koniec, musíte najprv nastaviť funkciu ohrevu a teplotu. Rúra sa vypne automaticky. Môžete použiť funkcie: funkcie Trvanie a Koniec môžete používať súčasne, ak chcete, aby sa rúra v neskoršom čase automaticky zapla a vypla. Funkcie: Trvanie a Koniec nefungujú, ak použijete teplotnú sondu.

1. Nastavte funkciu ohrevu.
2. Opakovane stláčajte , kým sa na displeji nezobrazí požadovaná časová funkcia a príslušný symbol.
3. Požadovaný čas nastavte otočným ovládačom.
4. Nastavenie potvrdte stlačením tlačidla OK.

Keď čas uplynie, zaznie zvukový signál. Rúra sa vypne. Na displeji sa zobrazí hlásenie.

5. Signál sa vypína stlačením ľubovoľného symbolu.

Ohrev a uchovanie teploty

Podmienky pre funkciu:

- Nastavená teplota je vyššia ako 80 °C.
- Funkcia: Trvanie je nastavená.

Funkcia: Ohrev a uchovanie teploty uchová pripravené jedlo teplé pri 80 °C počas 30 minút. Zapína sa po skončení pečenia.

Funkciu môžete zapnúť alebo vypnúť v ponuke: Základné nastavenia.

1. Zapnete rúru.
2. Vyberte funkciu ohrevu.
3. Nastavte teplotu nad 80 °C.
4. Opakovane stláčajte , kým sa na displeji nezobrazí: Ohrev a uchovanie teploty.

5. Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla OK.

Keď funkcia skončí, zaznie zvukový signál.

Predĺženie pečenia

Funkcia: Predĺženie pečenia umožní pokračovať v ohrevnej funkcii aj po skončení funkcie Trvanie.

-  Platí to pre všetky funkcie ohrevu s Trvanie alebo Hmotnostný program.
Funkciu nemožno použiť pri funkciách ohrevu s teplotnou sondou.

1. Keď uplynie čas pečenia, zaznie zvukový signál. Stlačte ľubovoľný symbol. Na displeji sa zobrazí hlásenie.
2. Funkciu zapnete stlačením tlačidla  alebo zrušíte stlačením tlačidla .
3. Nastavte dĺžku trvania funkcie.
4. Stlačte tlačidlo OK.

Automatické programy

-  **VAROVANIE!** Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

Online recepty

-  Recepty pre automatické programy určené pre túto rúru nájdete na vašej webovej stránke www.ikea.com. Pri hľadaní správnej knihy receptov budete potrebovať číslo výrobku uvedené na typovom štítku na prednom ráme dutiny rúry.

Recepty

Táto rúra ponúka automatické receptové programy. Nastavenia pre recepty nie je možné meniť.

1. Zapnite rúru.
2. Zvoľte ponuku: Recepty.
Stlačením OK potvrdíte.
3. Zvoľte kategóriu a pokrm. Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla OK.
4. Zvoľte recept. Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla OK.

Používanie príslušenstva

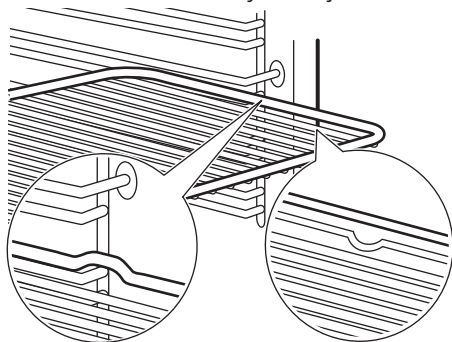
-  **VAROVANIE!** Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

Vloženie príslušenstva

Malé zarážky na vrchu zvyšujú bezpečnosť. Tieto odsadenia tiež zabraňujú prevráteniu. Vysoký okraj okolo roštu zabraňuje zošmyknutiu kuchynského riadu z roštu.

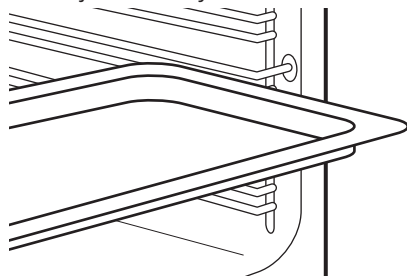
Drôtený rošt:

Rošt zasunúte medzi vodiace tyče zasúvacích líšt a uistite sa, že nožičky smerujú nadol.



Plech na pečenie / Hlboký pekáč:

Plech na pečenie zasunúte medzi vodiace líšty zvolenej úrovne rúry.



Teplotná sonda

Nastavujú sa dve teploty: teplota rúry a vnútorná teplota.

Teplotná sonda meria vnútornú teplotu mäsa. Keď mäso dosiahne nastavenú teplotu, rúra sa vypne.

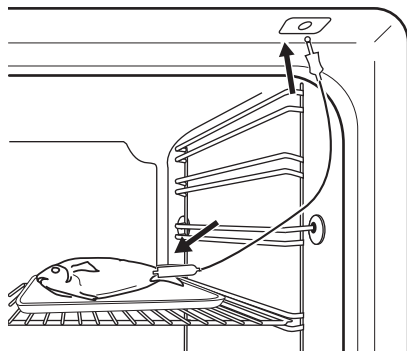


UPOZORNENIE! Používajte iba dodanú teplotnú sondu a správne náhradné diely.



Teplotná sonda musí počas varenia zostať v mäse a v zásuvke.

1. Špičku teplotnej sondy dajte do stredu mäsa.
2. Konektor teplotnej sondy zasunúte do zásuvky v hornej časti dutiny rúry.



3. Zapnite rúru.
Na displeji sa zobrazí symbol teplotnej sondy.
4. Otočným ovládačom nastavte vnútornú teplotu do 5 sekúnd.
5. Nastavte funkciu ohrevu a v prípade potreby teplotu rúry.
Rúra vypočíta približný čas skončenia. Čas skončenia sa líši pre rôzne množstvá jedla, nastavené teploty rúry (minimálne 120 °C) a prevádzkové režimy. Rúra vypočíta čas skončenia približne do 30 minút.
6. Ak chcete zmeniť vnútornú teplotu, stlačte tlačidlo .
- Keď mäso dosiahne nastavenú vnútornú teplotu, zaznie zvukový signál. Rúra sa vypne automaticky.
7. Signál sa vypína stlačením ľubovoľného symbolu.
8. Vytiahnite zástrčku teplotnej sondy z príslušnej zásuvky a vyberte mäso z rúry.
9. Stlačením tlačidla  vypnite rúru.



VAROVANIE! Teplotná sonda je horúca. Hrozí riziko popálenín.

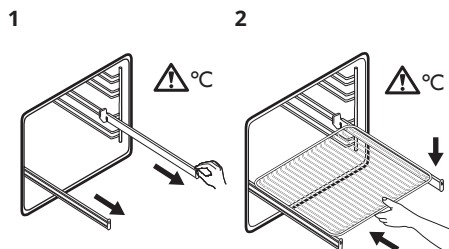
Používanie teleskopických líšt



Pokyny pre inštaláciu teleskopických líšt si odložte na budúce použitie.

Pomocou teleskopických líšt môžete ľahko zasúvať a vyberať rošty a plechy.

⚠ UPOZORNENIE! Teleskopické lišty neumývajte v umývačke riadu. Teleskopické lišty nemažte.



1 Vytiahnite ľavú a pravú teleskopickú lištu.

2 Drôtený rošt položte na teleskopické lišty a opatrne ich zasunúte do rúry.

Pred zatvorením dvierok rúry zatlačte teleskopické lišty úplne do rúry.

⚠ VAROVANIE! Pozrite si kapitolu „Popis výrobku“.

Doplňkové funkcie

Obľúbené

Svoje obľúbené nastavenia, ako sú trvanie, teplota alebo funkcia ohrevu, si môžete uložiť. Nastavenia budú dostupné v ponuke: Obľúbené. Do pamäte môžete uložiť 20 programov.

Uloženie programu

1. Zapnite rúru.
2. Nastavte funkciu ohrevu alebo automatický program.
3. Opakovane stláčajte , kým sa na displeji nezobrazí: ULOŽIŤ.
4. Nastavenie potvrdte stlačením tlačidla OK.

Na displeji sa zobrazí prvá voľná pozícia v pamäti.

5. Nastavenie potvrdte stlačením tlačidla OK.
6. Zadať názov programu. Prvé písmeno bliká.
7. Pri zmene písmena použite otočné tlačidlo.
8. Stlačte tlačidlo OK. Ďalšie písmeno začne blikáť.
9. V prípade potreby zopakujte krok č. 7.

10. Nastavenie uložte tak, že stlačíte a podržíte tlačidlo OK.

Pozíciu v pamäti môžete prepísať. Keď sa na displeji zobrazí prvá voľná pozícia v pamäti, použite otočný ovládač a stlačte OK, ak chcete prepísať aktuálny program.

Môžete zmeniť názov programu v ponuke: Zmeniť názov programu.

Zapnutie programu

1. Zapnite rúru.
2. Zvoľte ponuku: Obľúbené.
3. Nastavenie potvrdte stlačením tlačidla OK.
4. Zvoľte názov svojho obľúbeného programu.
5. Nastavenie potvrdte stlačením tlačidla OK.

Stlačením tlačidla  prejdite priamo do ponuky: Obľúbené.

Používanie detskej poistky

Keď je zapnutá detská poistka, nie je možné náhodné spustenie rúry.

-  Ak je zapnutá funkcia pyrolýzy, dvierka sa automaticky zablokujú. Keď sa dotknete ľubovoľného symbolu, na displeji sa zobrazí príslušné hlásenie.

1. Stlačením tlačidla  zapnete displej.
2. Stlačte zároveň  a , až kým sa na displeji nezobrazí hlásenie.

Ak chcete vypnúť funkciu detskej poistky, zopakujte krok 2.

Blokovanie ovládania

Táto funkcia zabraňuje náhodnej zmene funkcie ohrevu. Môžete ju zapnúť iba pri zapnutej rúre.

1. Zapnite rúru.
2. Nastavte funkciu ohrevu alebo iné nastavenie.
3. Opakovane stláčajte , kým sa na displeji nezobrazí: Blokovanie ovládania.
4. Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla OK.

-  Ak je zapnutá funkcia pyrolýzy, dvierka sú zablokované a na displeji sa zobrazí symbol kľúča.

Funkciu vypnete stlačením . Na displeji sa zobrazí hlásenie. Výber potvrdíte stlačením tlačidla , a potom tlačidla OK na potvrdenie.

-  Keď rúru vypnete, vypne sa aj funkcia.

Nastaviť a spustiť

Funkcia vám umožňuje nastaviť funkciu (alebo program) ohrevu a neskôr ju použiť jedným dotykom ľubovoľného symbolu.

1. Zapnite rúru.
2. Nastavte funkciu ohrevu.
3. Opakovane stláčajte , kým sa na displeji nezobrazí: Trvanie.
4. Nastavte čas.
5. Opakovane stláčajte , kým sa na displeji nezobrazí: Nastaviť a spustiť.

6. Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla OK.

Ak chcete funkciu spustiť, stlačte symbol (okrem ): Nastaviť a spustiť. Zapne sa nastavená funkcia ohrevu.

Keď skončí funkcia ohrevu, zaznie zvukový signál.

- 
- Blokovanie ovládania sa zapne, keď je zapnutá funkcia ohrevu.
 - Ponuka: Základné nastavenia vám umožňuje funkciu: Nastaviť a spustiť zapnúť a vypnúť.

Automatické vypínanie

Ak je zapnutá funkcia ohrevu a nastavenie nezmeníte, rúra sa z bezpečnostných dôvodov po určitom čase vypne.

 (°C)	 (h)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 245	5.5
250 - maximum	3

Funkcia automatického vypnutia nebude fungovať pri týchto funkciách: Osvetlenie, Teplotná sonda, Trvanie, Koniec.

Jas displeja

Existujú dva režimy jasu displeja:

- Nočný jas – ak je rúra vypnutá, jas displeja je nižší v čase 22:00 až 06:00.
- Denný jas:
 - keď je rúra zapnutá.
 - ak sa dotknete symbolu počas funkcie nočného jasu (s výnimkou ZAP / VYP), displej sa na 10 sekúnd prepne späť do denného jasu,

Chladiaci ventilátor

Ak je rúra zapnutá, automaticky sa aktivuje chladiaci ventilátor, aby udržal povrch rúry chladný. Ak rúru vypnete, chladiaci ventilátor pokračuje v činnosti, až kým sa rúra neochladí.

Bezpečnostný termostat

Nesprávna prevádzka rúry alebo chybné súčasti môžu spôsobiť nebezpečné prehriatie. Aby sa tomu predišlo, rúra je vybavená bezpečnostným termostatom, ktorý preruší dodávku energie. Po poklese teploty sa rúra opäť automaticky zapne.

Tipy a rady

Odporúčania pre pečenie

V záujme rýchleho predhriatia rúry vyberte pred každým predhrievaním z dutiny rúry drôtené rošty a plechy.

Rúra má päť úrovní na zasunutie príslušenstva. Úrovně v rúre počítajte smerom odspodu dutiny nahor.

Rúra je vybavená špeciálnym systémom, ktorý cirkuluje vzduch a neustále recykluje paru. Pomocou tohto systému môžete piecť v parnom prostredí a pripravovať pokrmy jemné vo vnútri a chrumkavé na povrchu. Skracuje čas pečenia a znižuje spotrebu energie na minimum.

V rúre alebo na sklenených paneloch dvierok môže počas prípravy jedla kondenzovať vlhkosť. Pri otváraní dvierok rúry vždy ustúpťe od spotrebiča.

Keď rúra vychladne, vyčistite dutinu jemnou handričkou.

Pečenie koláčov

Neotvárajte dvierka rúry pred uplynutím 3/4 nastaveného času pečenia.

Ak pri pečení používate súčasne dva plechy, nechávajte medzi nimi jednu voľnú úroveň.

Pečenie mäsa a rýb

Na prípravu nadmerne mastných pokrmov použite hlboký pekáč, aby ste predišli vytvoreniu škvŕn, ktoré môžu byť trvalé.

Pred krájaním mäsa ho nechajte odstáť približne 15 minút, aby z neho nevytiekla šťava.

Aby počas pečenia v rúre nevznikalo príliš mnoho dymu, pridajte do hlbokého pekáča trochu vody. Kondenzácii dymu zabránite, ak vodu pridáte vždy, keď sa odparí.

Pečenie s využitím vlhkosti



V záujme čo najlepších výsledkov sa riadte tipmi v tabuľke nižšie.

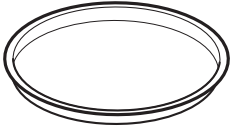
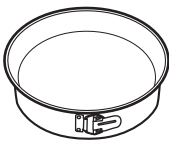
Pokrm	Príslušenstvo	Teplota (°C)	Úroveň v rúre	Čas (min)
Sladké rožky, 12 kusov	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tu-ku	180	2	20 - 30
Rožky, 9 kusov	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tu-ku	180	2	30 - 40

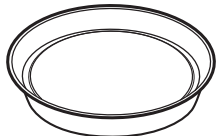
Pokrm	Príslušenstvo	Teplota (°C)	Úroveň v rúre	Čas (min)
Pizza, mrazená, 0,35 kg	drôtený rošt	220	2	10 - 15
Piškótová roláda	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tu-ku	170	2	25 - 35
Brownies - čoko-ládový koláč	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tu-ku	175	3	25 - 30
Nákyp/suflé, 6 kusov	keramické zapekacie for-my na drôtenom rošte	200	3	25 - 30
Piškótový kor-pus	forma na korpus na drôte-nom rošte	180	2	15 - 25
Viktóriin koláč	forma na pečenie na drô-tenom rošte	170	2	40 - 50
Pošírované ryby, 0,3 kg	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tu-ku	180	3	20 - 25
Celá ryba, 0,2 kg	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tu-ku	180	3	25 - 35
Rybie filé, 0,3 kg	forma na pizzu na drôte-nom rošte	180	3	25 - 30
Pošírované mä-so, 0,25 kg	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tu-ku	200	3	35 - 45
Šašlík, 0,5 kg	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tu-ku	200	3	25 - 30
Sušienky, 16 ku-sov	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tu-ku	180	2	20 - 30
Mandľové su-šienky, 20 kusov	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tu-ku	180	2	25 - 35
Muffiny, 12 ku-sov	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tu-ku	170	2	30 - 40

Pokrm	Príslušenstvo	Teplota (°C)	Úroveň v rúre	Čas (min)
Slané pečivo, 16 kusov	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuhu	180	2	25 - 30
Sušienky z treného cesta, 20 kusov	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuhu	150	2	25 - 35
Ovocné koláčky, 8 kusov	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuhu	170	2	20 - 30
Pošírovaná zelenina, 0,4 kg	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuhu	180	3	35 - 45
Vegetariánska omeleta	forma na pizzu na drôťovom rošte	200	3	25 - 30
Zelenina, stredozemská, 0,7 kg	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuhu	180	4	25 - 30

Pečenie s využitím vlhkosti – odporúčané príslušenstvo

Použite tmavé a matné formy a nádoby. Lepšie absorbujú teplo ako svetlý a lesklý riad.

Príslušenstvo	Veľkosť	Obrázok
Panvica na pizzu, tmavá, matná	28 cm priemer	
Zapekacia forma, tmavá, matná	26 cm priemer	
Zapekacia forma, keramická	8 cm priemer, 5 cm výška	

Príslušenstvo	Veľkosť	Obrázok
Forma na korpus, tmavá, matná	28 cm priemer	

Informácie pre skúšobne

Testy podľa IEC 60350-1.

Pokrm	Funkcia	Príslušenstvo	Úroveň v rúre	Teplota (°C)	Čas (min)	Poznámky
Malý koláč	Tradičné pečenie	Plech na pečenie	3	170	20 - 30	Na jeden plech na pečenie položte 20 malých koláčov.
Malý koláč	Teplovzdušné pečenie	Plech na pečenie	3	150 - 160	20 - 35	Na jeden plech na pečenie položte 20 malých koláčov.
Malý koláč	Teplovzdušné pečenie	Plech na pečenie	2 a 4	150 - 160	20 - 35	Na jeden plech na pečenie položte 20 malých koláčov.
Jablkový koláč	Tradičné pečenie	Drôtený rošt	2	180	70 - 90	Použite 2 formy (s priemerom 20 cm), rozmiestnené diagonálne.
Jablkový koláč	Teplovzdušné pečenie	Drôtený rošt	2	160	70 - 90	Použite 2 formy (s priemerom 20 cm), rozmiestnené diagonálne.
Piškótový koláč bez tuku	Tradičné pečenie	Drôtený rošt	2	170	40 - 50	Použite formu na koláč (o priemere 26 cm). Rúru predhrievajte 10 minút.
Piškótový koláč bez tuku	Teplovzdušné pečenie	Drôtený rošt	2	160	40 - 50	Použite formu na koláč (o priemere 26 cm). Rúru predhrievajte 10 minút.

Pokrm	Funkcia	Príslušenstvo	Úroveň v rúre	Teplota (°C)	Čas (min)	Poznámky
Piškótový koláč bez tuku	Teplovzdušné pečenie	Drôtený rošt	2 a 4	160	40 - 60	Použite formu na koláč (o priemere 26 cm). Priečne pootočená. Rúru predhrievajte 10 minút.
Linecké koláčky	Teplovzdušné pečenie	Plech na pečenie	3	140 - 150	20 - 40	-
Linecké koláčky	Teplovzdušné pečenie	Plech na pečenie	2 a 4	140 - 150	25 - 45	-
Linecké koláčky	Tradičné pečenie	Plech na pečenie	3	140 - 150	25 - 45	-
Hrianky 4-6 kusov	Gril	Drôtený rošt	4	max.	2-3 minúty prvá strana; 2-3 minúty druhá strana	Rúru predhrievajte 3 minúty.
Hovädzí burger 6 kusov, 0,6 kg	Gril	Drôtený rošt a pekáč na zachytávanie tuku	4	max.	20 - 30	Drôtený rošt vložte do štvrtéj a pekáč na zachytávanie tuku do tretej úrovne rúry. V polovici pečenia otočte pokrm na druhú stranu. Rúru predhrievajte 3 minúty.

Tabuľky pečenia

Ďalšie tabuľky pečenia nájdete v knihe receptov, ktorá sa nachádza na webovej stránke www.ikea.com. Aby ste našli správnu

knihu receptov, skontrolujte číslo výrobku na typovom štítku na prednom ráme dutiny rúry.

Ošetrovanie a čistenie



VAROVANIE! Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

Poznámky k čisteniu

 Čistiace prostriedky	Prednú stranu rúry očistíte mäkkou tkaninou namočenou v teplej vode s prídavkom čistiaceho prostriedku. Na čistenie kovových povrchov použite čistiaci roztok. Škvŕny vyčistíte s miernym čistiacim prostriedkom.
 Každodenné používanie	Dutinu očistíte po každom použití. Hromadenie tuku alebo iných zvyškov môže mať na následok vznik požiaru. V rúre alebo na sklenených paneloch dveriek sa môže kondenzovať vlhkosť. V záujme zníženia kondenzácie nechajte rúru zapnutú 10 minút pred pečením. Jedlo v rúre neskladujte dlhšie ako 20 minút. Dutinu po každom použití vysušte jemnou handričkou.
 Príslušenstvo	Po každom použití vyčistíte všetko príslušenstvo a nechajte ho uschnúť. Použité mäkkú handričku namočenú v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom. Príslušenstvo sa nesmie umývať v umývačke riadu. Nelepivé príslušenstvo nečistite abrazívnymi čistiacimi prostriedkami ani predmetmi s ostrými hranami.

Antikorové alebo hliníkové rúry

Dvierka rúry čistíte iba vlhkou handričkou alebo špongiou. Vysušte ich mäkkou handričkou.

Nikdy nepoužívajte oceľové drôtenky, kyseliny ani abrazívne materiály, ktoré by mohli poškodiť povrch rúry. S rovnakou obozretnosťou čistíte aj ovládací panel rúry.

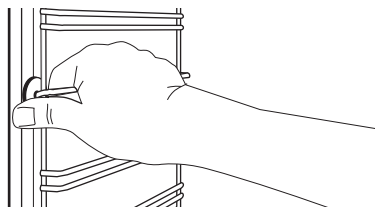
Vybratie zasúvacích líšt

Pri čistení rúry z nej vyberte zasúvacíe líšty.

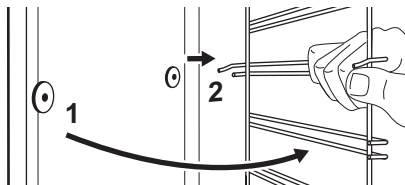


UPOZORNENIE! Pri vyberaní zasúvacích líšt postupujte veľmi opatrne.

1. Odtiahnite prednú časť zasúvacích líšt od bočnej steny.



2. Zadnú časť líšt odtiahnite od bočnej steny a líšty vyberte.



Pri inštalácii odstráneného príslušenstva zvolte opačný postup.

-  Upevňovacie kolíky na teleskopických lištách musia smerovať dopredu.

Čistenie

-  **UPOZORNENIE!** Pred začiatkom čistenia skontrolujte, či je nádržka na vodu prázdna. Pozrite si kapitolu „Každodenné používanie“, Vyprázdenie nádržky na vodu.

-  **VAROVANIE!** Dbajte na to, aby sa počas čistenia pyrolýzou a pri prvej prevádzke pri maximálnej teplote (a po takomto použití) nachádzali zvieratá (hlavne vtáky) čo najďalej od spotrebiča. Preferovanou možnosťou je držať ich v inej miestnosti počas pyrolytického cyklu a dovtedy, kým spotrebič znovu nevychladne na izbovú teplotu. Počas pyrolytického cyklu a prvého cyklu používania pri maximálnej teplote (a po takomto použití, až kým spotrebič nevychladne) musí byť zabezpečené dobré vetranie.

-  **VAROVANIE!** Predtým, ako vykonáte funkciu samočistenia pyrolýzou alebo funkciu Prvé použitie, z vnútorného priestoru rúry odstráňte:
- Akékoľvek zostatky jedla, oleja alebo pozostatky/usadeniny mastnoty.
 - Všetky vyberateľné predmety (vrátane roštov, bočných koľajničiek/teleskopických lišt atď. dodaných s produktom), predovšetkým však hrnce s nelepivou povrchovou úpravou, panvice, plechy na pečenie, nástroje a pod.

-  **UPOZORNENIE!** Ak sú v tej istej kuchynskej skrinke nainštalované ďalšie spotrebiče, nepoužívajte ich súčasne s funkciou: Čistenie. Mohlo by to spôsobiť poškodenie spotrebiča.

Proces čistenia sa nemôže začať:

- ak ste nevybrali teplotnú sondu.
 - ak nie sú zatvorené dvierka rúry.
1. Odstráňte všetko príslušenstvo a vyberateľné zasuvacie lišty.
 2. Dutinu rúry vyčistite vlažnou vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Vnútorný sklenený panel dvierok poutierajte mäkkou handričkou a teplou vodou.
 3. Zapnite rúru.
 4. Vstúpte do ponuky a vyberte funkciu: Čistenie. Stlačte tlačidlo OK.
 5. Nastavte trvanie čistenia:

Voliteľná funkcia	Popis
Rýchle	Pre ľahké čistenie: 1 h.
Normálny	Pre štandardné čistenie: 1 h 30 min.
Intenzívne	Pre dôkladné čistenie: 2 h 30 min.

6. Stlačte tlačidlo OK.
Po spustení čistenia sa dvierka rúry zablokujú a osvetlenie nefunguje. Ak chcete zastaviť čistenie pred jeho skončením, vypnite rúru.

-  **VAROVANIE!** Po skončení funkcie je rúra veľmi horúca. Hrozí riziko popálenín.

Dvierka zostanú zablokované a niektoré z funkcií rúry nebudú k dispozícii, kým sa neskončí čistenie a nezníži teplota v rúre.

Čistenie nádržky na vodu

VAROVANIE! Počas čistenia nenalievajte vodu do nádržky na vodu.

i V priebehu čistenia môže z prívodu pary kvapkať voda do vnútra rúry. Na rošt rúry priamo pod prívod pary položte nádobu na odkvapkanie, aby ste zabránili kvapkaniu vody na dno rúry.

Po určitom čase sa môže v rúre nahromadiť vodný kameň. Predídete tomu tak, že budete

čistiť tie časti rúry, v ktorých sa tvorí para. Nádržku na vodu vyprázdnite po každom pečení s parou.

Typy vody

- **Mäkká voda s nízkym obsahom vápnika** – výrobca odporúča túto možnosť, pretože znižuje frekvenciu čistenia.
- **Voda z vodovodu** – môžete ju používať, ak je na prívodnom potrubí namontovaný špeciálny filter alebo zmäčkovač.
- **Tvrdá voda s vysokým obsahom vápnika** – neovplyvňuje výkon rúry, ale zvyšuje frekvenciu čistenia.

TABUĽKA MNOŽSTVA VÁPNIKA STANOVENÁ ORGANIZÁCIOU WHO (Svetová zdravotnícka organizácia)

Usadeniny vápnika	Tvrdosť vody		Klasifikácia vody	Odvápnite raz za
	(Francúzske stupne)	(Nemecké stupne)		
0 – 60 mg/l	0 - 6	0 - 3	Veľmi mäkká	75 cyklov – 2,5 mesiaca
60 – 120 mg/l	6 - 12	3 - 7	Stredne tvrdá	50 cyklov – 2 mesiace
120 – 180 mg/l	12 - 18	8 - 10	Tvrdá alebo vápenatá	40 cyklov – 1,5 mesiaca
nad 180 mg/l	vyše 18	vyše 10	Veľmi tvrdá	30 cyklov – 1 mesiac

1. Do nádržky na vodu vlejte 850 ml vody a pridajte 50 ml (päť čajových lyžičiek) kyseliny citrónovej. Vypnite rúru a počkajte približne 60 minút.
2. Zapnite rúru a nastavte funkciu: Horúca para. Nastavte teplotu 230 °C. Spotrebič vypnite po 25 minútach a nechajte ho na 15 minút vychladnúť.
3. Zapnite rúru a nastavte funkciu: Horúca para. Nastavte teplotu v rozsahu od 130 do 230 °C. Po 10 minútach spotrebič vypnite.

Nechajte ho vychladnúť a pokračujte vyprázdnením nádržky. Pozrite si časť „Vyprázdnenie nádržky na vodu“.

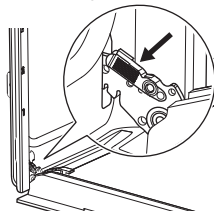
4. Vypláchnite nádržku na vodu a handričkou vyčistite zvyšky vodného kameňa v rúre.
5. Odtokovú rúrkou umyte ručne teplou vodou so saponátom. Ak chcete predísť poškodeniu, nepoužívajte kyseliny, spreje ani podobné čistiace prostriedky.

Odstránenie a montáž dvierok

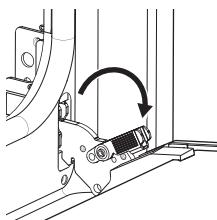
Dvierka rúry majú štyri sklenené panely. Dvierka a vnútorné sklenené panely rúry môžete vybrať a vyčistiť. Pred odstránením sklenených panelov si prečítajte celý pokyn „Odstránenie a montáž dvierok“.

⚠ UPOZORNENIE! Rúru nepoužívajte bez sklenených panelov.

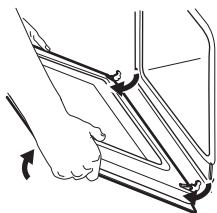
1. Úplne otvorte dverka a uchopte oba závesy.



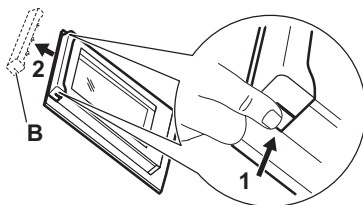
2. Západky nadvihnite a potiahnite, kým nezacvaknú.



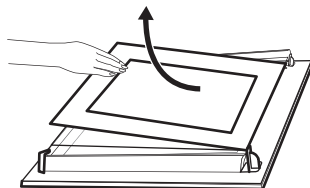
3. Dvierka rúry privrite do polovice, aby zostali v prvej otvorenej polohe. Potom ich nadvihnite a potiahnite vpred a vyberte z lôžka.



4. Dvierka položte na mäkkú tkaninu na rovný povrch.
5. Uchopte rám dveriek (B) po stranách v hornej časti a zatlačte ich smerom dnu, aby sa uvoľnila upevňovacia západka.



6. Rám dveriek vyberte potiahnutím smerom dopredu.
7. Sklenené panely dveriek uchopte za horný okraj a opatrne ich vytiahnite jeden za druhým. Začnite od horného panela. Uistite sa, že sklenený panel sa úplne vysunie z podpier.

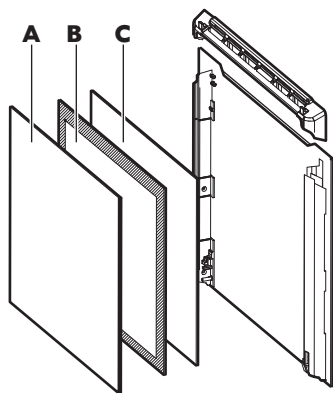


8. Sklenené panely umyte vodou s prídavkom saponátu. Sklenené panely dôkladne osušte. Sklenené panely neumývajte v umývačke riadu.
9. Po čistení nainštalujte sklenené panely, rám dveriek a dvierka rúry, zatvorte západky na oboch závesoch.

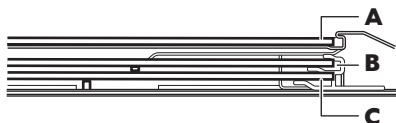
Ak sú dvierka namontované správne, pri zatváraní príchytiek budete počuť cvaknutie. Dbajte na to, aby ste sklenené panely (A, B a C) namontovali späť v správnom poradí. Skontrolujte symbol/potlač na bočnej strane skleneného panela, každý zo sklenených panelov vyzerá odlišne, aby boli demontáž a montáž jednoduchšie.

Zóna s potlačou musí smerovať k vnútornej strane dveriek. Po inštalácii skontrolujte, či nie je povrch skleneného panela na miestach potlače na dotyk drsný.

Pri správnej montáži rám dveriek zacvakne.



Uistite sa, že ste namontovali stredný sklenený panel správne do lôžok.



VAROVANIE! Hrozí nebezpečenstvo usmrtenia elektrickým prúdom! Pred výmenou žiarovky odpojte poistku.
Žiarovka a sklenený kryt žiarovky môžu byť horúce.

UPOZORNENIE! Halogénovú žiarovku vždy držte cez tkaninu, aby ste predišli pripáleniu zvyškov mastnoty na žiarovke.

1. Vypnite rúru.
2. Odstráňte poistky z poistkovej skrine alebo prerušte elektrický obvod.
3. Sklenený kryt otočte proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ho.
4. Sklenený kryt vyčistite.
5. Žiarovku rúry vymeňte za 40 W, 230 V (50 Hz), 350 °C teplovzdornú žiarovku pre rúry (typ konektora: G9).
6. Nasadte sklenený kryt.

Výmena osvetlenia

Na spodnú časť vnútra rúry položte handričku. Zabráňte tak poškodeniu skleneného krytu a vnútra rúry.

Riešenie problémov

VAROVANIE! Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

Čo robiť, keď...

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Rúra sa nezohrieva.	Rúra je vypnutá.	Zapnite rúru.
Rúra sa nezohrieva.	Nie sú nastavené hodiny.	Nastavte čas.
Rúra sa nezohrieva.	Nie sú nastavené potrebné nastavenia.	Skontrolujte, či sú nastavenia správne.
Rúra sa nezohrieva.	Automatické vypínanie je aktívne.	Pozrite si časť „Automatické vypínanie“.

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Rúra sa nezohrieva.	Je zapnutá detská poistka.	Pozrite si časť „Používanie funkcie Detská poistka“.
Rúra sa nezohrieva.	Dvierka spotrebiča nie sú správne zatvorené.	Úplne zatvorte dvierka.
Rúra sa nezohrieva.	Poistka je vypálená.	Skontrolujte, či je príčinou poruchy práve poistka. Ak sa poistka vypáli opakovane, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Nesvieti žiarovka.	Žiarovka je vypálená.	Vymeňte žiarovku.
Vo vnútri rúry je voda.	V nádržke na vodu je priveľa vody.	Vypnite rúru a vodu poutierajte handrou alebo špongiou.
Nefunguje pečenie v pare.	V nádržke na vodu nie je voda.	Naplňte nádržku na vodu.
Nefunguje pečenie v pare.	Otvory na paru sa upchali vodným kameňom.	Skontrolujte otvor prívodu pary. Odstráňte vodný kameň.
Vyprázdnenie nádržky na vodu trvá dlhšie ako tri minúty alebo z otvoru prívodu pary vyteká voda.	V rúre sa usadil vodný kameň.	Vyčistite nádržku na vodu. Pozrite si časť „Čistenie nádržky na vodu“.
Na displeji sa zobrazuje F111.	Konektor teplotnej sondy nie je správne nainštalovaný do zásuvky.	Konektor teplotnej sondy zasunite do príslušnej zásuvky až na doraz.
Na displeji je zobrazený chybový kód, ktorý nie je v tabuľke.	Došlo k poruche elektriky.	- Pomocou domovej poistky alebo ističa v poistkovej skrini vypnite rúru a znovu ju zapnite. - Ak sa na displeji znovu zobrazí chybový kód, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
Vnútri rúry a na jedlách sa zráža para a vytvára sa skondenovaná voda.	Jedlo ste nechali v rúre príliš dlho.	Po ukončení pečenia nenechávajte jedlá v rúre dlhšie ako 15 – 20 minút.

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Osvetlenie je vypnuté.	Je zapnutá funkcia Pečenie s využitím vlhkosti.	Ide o bežné správanie funkcie Pečenie s využitím vlhkosti. Pozrite si kapitolu „Každodenné používanie“, Funkcie ohrevu.
Dvierka sú zablokované.	Došlo k výpadku elektrického napájania.	Skontrolujte sieťové napájanie.

Servisné údaje

Ak problém nedokážete odstrániť sami, kontaktujte autorizované servisné stredisko.

Údaje potrebné pre autorizované servisné stredisko nájdete na typovom štítku. Typový

štítko sa nachádza na prednom ráme vnútorného priestoru rúry. Neodstraňujte typový štítko z dutiny rúry.

Odporúčame, aby ste si sem zapísali tieto údaje:	
Model (MÓD.)	
Číslo výrobku (PNC)	
Sériové číslo (S.N.)	

Technické údaje

Technické údaje

Rozmery (vnútorné)	Šírka Výška Hĺbka	480 mm 361 mm 416 mm
Plocha plechu na pečenie	1438 cm ²	
Horný ohrevný článok	2300 W	
Dolný ohrevný článok	1000 W	
Gril	2300 W	
Kruhové ohrevné teleso	1900 W	
Celkový príkon	3390 W	
Napätie	220 - 240 V	
Frekvencia	50 - 60 Hz	
Počet funkcií	20	

Energetická účinnosť

Informácie o výrobku a informačný list k výrobku*

Názov dodávateľa	IKEA
Model	FINSMAKARE 504.117.30
Index energetickej účinnosti	81.2
Trieda energetickej účinnosti	A+
Spotreba energie pri štandardnom naplnení, tradičný režim	0.93 kWh/cyklus
Spotreba energie pri štandardnom naplnení, režim s ventilátorom	0.69 kWh/cyklus
Počet vykurovacích častí	1
Zdroj tepla	Elektrina
Objem	72 l
Typ rúry	Zabudovateľná rúra
Hmotnosť	38.0 kg

*Pre Európsku úniu podľa nariadení EÚ 65/2014 a 66/2014.
Pre Bieloruskú republiku podľa STB 2478-2017, Dodatok G; STB 2477-2017, Prílohy A a B.
Pre Ukrajinu podľa 568/32020.

Trieda energetickej účinnosti sa nevzťahuje na Rusko.

EN 60350-1 - Elektrické varné spotrebiče pre domácnosť. Časť 1: Sporáky, rúry, parné rúry a grily. Metódy merania výkonových parametrov.

Úspora energie



Rúra má funkcie, ktoré vám pomôžu ušetriť energiu pri každodennom pečení.

Všeobecné rady

Uistite sa, že sú dvierka rúry počas prevádzky rúry zatvorené. Počas pečenia neotvárajte príliš často dvierka. Tesnenie dvierok udržiavajte čisté a uistite sa, že je upevnené na svojom mieste.

V záujme vyššej úspory energie použite kovový riad.

Ak je to možné, rúru pred vložením jedla dovnútra nepredhrievajte.

Ak proces pečenia pokrmu trvá viac ako 30 minút, 3-10 minút pred ukončením pečenia (v závislosti od času pečenia) znížte teplotu v rúre na minimum. Pokrm sa bude naďalej piecť vďaka zvyškovému teplu v rúre.

Zvyškové teplo použite na ohrev ostatných pokrmov.

Keď pripravujete niekoľko pokrmov naraz, zachovajte čo najkratšie prestávky medzi pečením.

Pečenie s ventilátorom

Ak je to možné, použite funkcie pečenia s ventilátorom, aby ste dosiahli úsporu energie.

Zvyškové teplo

Pri niektorých funkciách rúry sa ohrevné články automaticky vypnú skôr, ak je zapnutý program s časovou funkciou Trvanie alebo Koniec a čas pečenia je dlhší ako 30 minút.

Ventilátor a osvetlenie budú naďalej v činnosti.

Uchovanie teploty jedla

Ak chcete jedlo uchovať teplé pomocou zvyškového tepla, zvolte najnižšie možné

nastavenie teploty. Na displeji sa zobrazí ukazovateľ zvyškového tepla alebo teplota.

Pečenie s vypnutým osvetlením

Počas pečenia vypnite osvetlenie. Zapnite ho iba v prípade potreby.

Pečenie s využitím vlhkosti

Funkcia určená na úsporu energie počas pečenia.

Keď použijete túto funkciu, osvetlenie sa po 30 sekundách automaticky vypne. Osvetlenie môžete opäť zapnúť, ale tento úkon zníži očakávanú úsporu energie.

Ochrana životného prostredia

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hoďte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotrebiče označené symbolom  spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

ZÁRUKA IKEA

Ako dlho platí záruka IKEA?

Táto záruka platí počas 5 rokov od pôvodného dátumu kúpy spotrebiča v predajni IKEA. Ako doklad o kúpe sa vyžaduje originálny pokladničný blok. V prípade záručnej opravy sa záručná doba spotrebiča nepredlžuje.

Kto vykonáva servis?

Servisná služba IKEA zaručuje servis prostredníctvom vlastných prevádzok alebo siete servisných partnerov.

Na čo sa vzťahuje záruka?

Záruka sa vzťahuje na poruchy spotrebiča spôsobené výrobnými alebo materiálovými chybami od dátumu nákupu v predajni IKEA. Táto záruka sa vzťahuje výhradne na spotrebiče používané v domácnosti. Výnimky

sú uvedené pod titulom "Na čo sa nevzťahuje táto záruka?" Počas doby platnosti záruky budú náklady na odstránenie porúch, napr. opravy, náhradné diely, prácu a dopravu, hradené za podmienky, že spotrebič bude prístupný na vykonanie opravy bez toho, že by boli nevyhnutné špeciálne výdavky a že porucha je spôsobená výrobnými alebo materiálovými chybami, na ktoré sa vzťahuje záruka. Za týchto podmienok sa aplikujú predpisy EÚ (č. 99/44/EG) a príslušné miestne predpisy. Vymenené diely sa stanú vlastníctvom spoločnosti IKEA.

Čo spoločnosť IKEA urobí pre nápravu problému?

Servisné stredisko určené spoločnosťou IKEA výrobok zhodnotí a rozhodne, na vlastnú zodpovednosť, či sa na poruchu spotrebiča

vzťahuje záruka. V prípade, že sa na poruchu vzťahuje záruka, servisné stredisko IKEA alebo autorizovaný servisný partner prostredníctvom svojich vlastných servisných prevádzok, na vlastnú zodpovednosť, opraví pokazený výrobok alebo ho vymení za rovnaký alebo porovnateľný výrobok.

Na čo sa nevzťahuje táto záruka?

- Normálne opotrebovanie a poškodenie.
- Úmyselné poškodenie alebo poškodenie nedbalosťou, škody spôsobené nedodržaním pracovných postupov, nesprávna inštalácia alebo zapojenie do elektrickej siete s nesprávnym napätím, poškodenie spôsobené chemickou alebo elektrochemickou reakciou, hrdza, korózia alebo poškodenie vodou vrátane škôd spôsobených nadmerným množstvom vodného kameňa v dodávanej vode, ale nielen tým, škody spôsobené mimoriadnymi podmienkami životného prostredia.
- Spotrebný materiál vrátane batérií a žiaroviek.
- Časti bez funkcií a dekoračné časti, ktoré bežne neovplyvňujú normálne používanie spotrebiča, vrátane škrabancov a možných farebných zmien.
- Náhodné poškodenie spôsobené cudzími predmetmi alebo látkami, poškodenie čistiacich alebo uvoľnených filtrov, systém, odvodu vody alebo zásuvky na saponáty.
- Poškodenie nasledujúcich častí: keramické sklo, príslušenstvo, koše na riad a príbor, prírodné a odtokové hadice, tesnenia, žiarovky a kryty osvetlenia, obrazovky, ovládacie gombíky, puzdrá a časti krytov. S výnimkou prípadov, kedy sa dá dokázať, že uvedené poškodenia sú následkom výrobných chýb.
- Prípady, pri ktorých nebola zistená žiadna porucha pri prehliadke technikom.
- Opravy, ktoré neboli vykonané v autorizovanom stredisku a/alebo stredisku autorizovaného servisného partnera alebo prípady, kedy neboli použité originálne náhradné diely.

- Opravy chýb spôsobených nesprávnou inštaláciou alebo za nedodržania technických špecifikácií.
- Použitie spotrebiča v prostredí odlišnom od domácnosti, napr. profesionálne použitie.
- Poškodenia spôsobené pri preprave. Ak zákazník prepravuje tovar domov alebo na nejakú inú adresu, IKEA nenesie zodpovednosť za žiadnu škodu, ktorá by mohla vzniknúť počas prepravy. Naopak, ak IKEA doručí výrobok zákazníkovi na jeho adresu, na poškodenia výrobku vzniknuté počas prepravy sa vzťahuje táto záruka.
- Náklady za vykonanie začiatkovej inštalácie spotrebiča IKEA. V prípade, že poskytovateľ servisných služieb IKEA alebo ním poverený servisný partner opraví alebo vymení spotrebič za podmienok tejto záruky, poskytovateľ servisných služieb alebo ním poverený servisný partner znovu nainštaluje opravený spotrebič alebo nainštaluje nahradený, podľa potreby.

Toto obmedzenie sa nevzťahuje sa bezporuchovú prácu vykonávanú odborníkom použitím našich originálnych dielov na prispôsobenie spotrebiča technickým požiadavkám bezpečnostných predpisov inej krajiny EÚ.

Ako sa aplikujú vnútroštátne predpisy

Záruka IKEA vám poskytuje špecifické práva, ktoré sa môžu zhodovať alebo presahovať nároky vnútroštátnych práv, meniacich sa v závislosti od krajiny.

Oblasť platnosti

U spotrebičov kúpených v jednej krajine EÚ a prenesených do inej krajiny EÚ budú servis poskytovať prevádzky servisu za normálnych záručných podmienok novej krajiny. Povinnosť vykonania servisu v rámci záruky sa vzťahuje iba na:

- spotrebiče, ktoré vyhovujú technickým požiadavkám krajiny, v ktorej sa žiada o záručnú opravu.
- spotrebič vyhovuje údajom a je nainštalovaný podľa pokynov v inštaláčnej

príručke za dodržania bezpečnostných predpisov.

Určené servisy pre spotrebiče IKEA:

Prosím, neváhajte a kontaktujte servis IKEA na:

1. požiadaní o zásah v rámci tejto záruky;
2. požiadaní o vysvetlenia pri inštalácii spotrebiča IKEA v kuchynskej linke IKEA. Servis sa nevzťahuje sa objasnenia týkajúce sa:
 - inštalácie celej kuchynskej linky IKEA;
 - elektrického zapojenia (ak sa spotrebiče dodávajú bez zástrčky a kábla), vodovodnej a plynovej prípojky, pretože ich musí vykonať autorizovaný servisný technik.
3. otázok o objasnenie obsahu návodu na používanie a špecifikácií spotrebiča IKEA.

Aby sme Vám vždy poskytovali najlepšie služby servisu, predtým, ako nám zavoláte, prečítajte si, prosím, starostlivo pokyny na montáž a/alebo návod na používanie.

Ako nás kontaktovať, keď potrebujete servis



Pozrite si poslednú stranu tohto návodu, kde nájdete kompletný zoznam kontaktov IKEA a príslušné vnútroštátne telefónne čísla.

- i** Na zaručenie poskytnutia rýchlejšej služby vám odporúčame použiť špecifické telefónne čísla uvedené v zozname na konci tohto návodu. Vždy použite čísla uvedené v návode špecifického spotrebiča, ktorého opravu potrebujete. Skôr, ako nám zavoláte, nezabudnite poskytnúť spoločnosti IKEA číslo tovaru (8 miestny číselný kód) a Sériové číslo (8 miestny číselný kód, ktorý nájdete na štítku s údajmi o tovare) elektrického zariadenia, na ktoré potrebujete našu podporu.

i ODLOŽTE SI POKLADNIČNÝ BLOK!

Je to Váš doklad o nákupe a budete ho potrebovať pri požiadaní o záručnú opravu. Nezabudnite, že na pokladničnom bloku je názov a číslo výrobku IKEA (8-ciferný číselný kód) každého spotrebiča, ktorý ste kúpili.

Potrebujete mimoriadnu pomoc?

Ak máte akékoľvek doplnkové otázky, ktoré sa nevzťahujú na servis spotrebičov, obráťte sa na najbližšiu telefónnu službu predajne IKEA. Predtým, ako nás zavoláte, si pozorne prečítajte dokumentáciu spotrebiča.

Turinys

Saugos informacija	40	Papildomos funkcijos	58
Saugos instrukcijos	42	Patarimai	60
Įrengimas	45	Valymas ir priežiūra	64
Gaminio aprašymas	46	Trikčių šalinimas	69
Valdymo skydelis	47	Techniniai duomenys	70
Prieš naudodami pirmąkart	48	Energijos efektyvumas	71
Kasdienis naudojimas	49	Aplinkos apsauga	72
Laikrodžio funkcijos	55	„IKEA“ GARANTIJA	73
Automatinės programos	56		
Priedų naudojimas	56		

Galimi pakeitimai.

Saugos informacija

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ir žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ir naudojimo. Visada laikykite šią instrukciją šalia prietaiso, kad galėtumėte ja pasinaudoti vėliau.

Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Mažesnių nei 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių labai sunkią ir sudėtingą negalią, negalima be priežiūros leisti būti šalia prietaiso.
- Būtina visą laiką prižiūrėti vaikus ir užtikrinti, kad jie nežaistų su šiuo buitiniu prietaisu.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.

- DĖMESIO! Prietaisas ir jo pasiekiamos dalys naudojimo metu įkaista. Neleiskite vaikams ir naminiams gyvūnams būti šalia prietaiso jam veikiant arba vėstant.
- Jeigu prietaise yra apsaugos nuo vaikų įtaisas, jį reikia suaktyvinti.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

Bendrieji saugos reikalavimai

- Šis prietaisas yra skirtas tik maistui gaminti.
- Tai būtinas prietaisas, skirtas naudoti patalpose, vienam šeimos ūkiui.
- Šį prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučių kambariuose, nakvynės ar svečių namuose ir kitoje panašioje aplinkoje, kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija įprasto buitinio naudojimo.
- Šį prietaisą įrengti ir pakeisti jo laidą leidžiama tik kvalifikuotiems specialistams.
- DĖMESIO: Prietaisas ir jo pasiekiamos dalys naudojimo metu įkaista. Būkite atsargūs, kad neprisiliestumėte prie kaitinimo elementų.
- Pagalbinis reikmenis arba indus iš orkaitės traukite ir į ją dėkite mūvėdami karščiui atsparias pirštines.
- Prieš vykdant techninės priežiūros darbus atjunkite maitinimą.
- DĖMESIO: Pasirūpinkite, kad prieš keičiant lemputę prietaisas būtų išjungtas, kitaip galimas elektros smūgis.
- Nenaudokite prietaiso, prieš jo įrengimą balduose.
- Nenaudokite garintuvo prietaisui valyti.
- Durelių stiklo nevalykite šiurkščiu šveičiamuoju valikliu ar aštriomis metalinėmis grandyklėmis, nes galite subraižyti paviršių ir dėl to stiklas gali sudužti.

- Jei būtų pažeistas maitinimo laidas, jį gali pakeisti tik gamintojas, jo įgaliotasis techninės priežiūros centras arba panašios kvalifikacijos asmenys– antraip gali kilti elektros pavojus.
- Prieš pirolizinį valymą Išimkite iš orkaitės visus priedus ir pašalinkite didesnius kiekius maisto ar skysčių likučių.
- Jei norite išimti padėklų laikiklius, pirmiausia iš šoninių sienelių ištraukite laikiklio priekį, o po to galą. Padėklų laikiklius atgal sudėkite priešinga tvarka.
- Naudokite tik šiam prietaisui rekomenduojamą maisto (kepimo) termometrą.

Saugos instrukcijos

Įrengimas



ISPĖJIMAS! Šį prietaisą įrengti privalo tik atitinkamos kvalifikacijos specialistas.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mėvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Netraukite šio prietaiso už rankenos.
- Įrenkite prietaisą saugioje ir tinkamoje vietoje, atitinkančioje įrengimo reikalavimus.
- Būtina paisyti minimalių atstumų iki kitų prietaisų ir spintelė.
- Prieš montuodami prietaisą, patikrinkite, ar orkaitės durelės laisvai darinėjasi.

Minimalus spintelės aukštis (spintelės po darbataliu minimalus aukštis)	580 (600) mm
Spintelės plotis	560 mm

Spintelės gylis	550 (550) mm
Prietaiso priekio aukštis	589 mm
Prietaiso galo aukštis	571 mm
Prietaiso priekio plotis	595 mm
Prietaiso galo plotis	559 mm
Prietaiso gylis	569 mm
Prietaiso įmontavimo gylis	548 mm
Gylis su atidarytomis durelėmis	1022 mm
Ventiliavimo angos minimalus dydis. Anga yra apatinėje galinėje pusėje.	560x20 mm
Maitinimo kabelio ilgis. Kabelis yra dešiniajame kampe, galinėje pusėje	1500 mm
Montavimo varžtai	4x25 mm

Elektros prijungimas

⚠ ĮSPĖJIMAS! Pavojus sukelti gaisrą ir gauti elektros smūgį.

- Visus elektros prijungimus privalo atlikti kvalifikuotas elektrikas.
- Prietaisą privaloma įžeminti.
- Įsitikinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinis duomenis.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą įžemintą saugųjį elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių adapterių ir ilginamųjų laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros kištuko ir maitinimo laido. Jei reikėtų pakeisti maitinimo laidą, tai turi padaryti mūsų įgaliotasis techninės priežiūros centras.
- Saugokite, kad maitinimo laidai neliestų ir nebūtų arti prietaiso durelių arba nišos po prietaisu, ypač kai jis veikia arba durelės yra karštos.
- Dalių su įtampa ir izoliuotų dalių apsauga nuo smūgių turi būti pritvirtinta taip, kad nebūtų galima nuimti be įrankių.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Jeigu tinklo lizdas atsilaisvinęs, nejunkite kištuko.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.
- Naudokite tik tinkamus izoliavimo įtaisus: liniją apsaugančius automatinis jungiklius, saugiklius (įsukami saugikliai turi būti išimami iš jų laikiklio), įžeminimo nuotėkio atjungiamuosius įtaisus ir kontaktorius.
- Sumontuokite izoliacinį įrenginį, leidžiantį atjungti prietaisą nuo visų elektros maitinimo tinklo polių. Mažiausias izoliacinio įrenginio kontakto tarpelio plotis – 3 mm.
- Iki galo uždarykite prietaiso dureles, prieš įkišdami maitinimo laido kištuką į elektros tinklo lizdą.

Naudojimas

⚠ ĮSPĖJIMAS! Sužalojimo, nudegimų ir elektros smūgio arba sprogo pavojus.

- Nebandykite pakeisti šio prietaiso techninių savybių.
 - Pasirūpinkite, kad ventiliacinės angos nebūtų užblokuotos.
 - Nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros.
 - Po kiekvieno naudojimo prietaisą išvalykite.
 - Atidarydami veikiančio prietaiso dureles būkite atsargūs. Iš vidaus gali išsiveržti įkaitintas oras.
 - Nelieskite prietaiso drėgnomis rankomis arba jei prietaisas liečiasi su vandeniu.
 - Nespauskite atidarytų durelių.
 - Nenaudokite prietaiso, kaip darbinio paviršiaus ar daiktams laikyti.
 - Atsargiai atidarykite prietaiso dureles. Naudojant maisto produktus su alkoholiu, gali susidaryti alkoholio ir oro mišinys.
 - Atidarydami dureles pasirūpinkite, kad šalimais nebūtų kibirkščių ar atviros ugnies šaltinių.
 - Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių medžiagų arba degiomis medžiagomis sudrėkintų daiktų.
- ⚠ ĮSPĖJIMAS!** Pavojus sugadinti prietaisą.
- Emalės apsauga nuo pažeidimų ir išblukimo:
 - Nedėkite orkaitės skirtų indų ar kitų objektų tiesiai ant prietaiso dugno.
 - Nedėkite aliuminio folijos tiesiai ant prietaiso ertmės dugno;
 - Nepilkite vandens tiesiai į įkaitusį prietaisą.
 - Nelaikykite prietaise paruoštų drėgnų patiekalų ir maisto produktų.
 - Būkite atsargūs montuodami arba išimdami prietaiso priedus.
 - Emalio ar nerūdijančiojo plieno išblukimas neturi poveikio prietaiso veikimui.
 - Drėgniems pyragams kepti naudokite gilų kepimo indą. Vaisių sultys palieka dėmes, kurias sudėtinga pašalinti.

- Maistą visuomet gaminkite uždare prietaiso dureles.
- Jeigu prietaisas įrengtas už baldo plokštės (pvz., durelių), pasirūpinkite, kad prietaisui veikiant durelės visada būtų atidarytos. Už durelių gali kauptis karštis ir drėgmė, kurie gali pakenkti prietaisui, baldams ar grindims. Neuždarykite durelių, kol po naudojimo prietaisas visiškai neatauš.

Troškinimas garuose

⚠ ĮSPĖJIMAS! Pavojaus nusideginti ir sugadinti prietaisą.

- Išsiveržę garai gali sukelti nudegimus:
 - Neatidarykite prietaiso durelių troškindami garuose.
 - Atsargiai atidarykite prietaiso dureles po troškinimo garuose.

Valymas ir priežiūra

⚠ ĮSPĖJIMAS! Pavojaus susižaloti, sukelti gaisrą ir sugadinti prietaisą.

- Prieš vykdydami priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.
- Patikrinkite, ar prietaisas atvėsęs. Gali sutrūkti stiklo plokštės.
- Nedelsdami pakeiskite durelių stiklo plokštės, jeigu jos pažeistos. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
- Būkite atsargūs, kai išimate prietaiso dureles. Durelės yra sunkios!
- Reguliariai valykite prietaisą, kad apsaugotumėte paviršių nuo nusidėvėjimo.
- Prietaise likę riebalai ir maistas gali sukelti gaisrą.
- Jeigu naudojate orkaitės purškiklį, laikykitės ant pakuotės pateiktų saugumo nurodymų.

Pirolizinis valymas

⚠ ĮSPĖJIMAS! Sužalojimo / gaisro / cheminių emisijų (dūmų) rizika naudojant pirolizės režimą.

- Per pirolizinį valymą išsiskiriantys garai nėra kenksmingi žmonėms, įskaitant kūdikius arba sveikatos sutrikimų turinčius asmenis.
- Skirtingai nuo žmonių, kai kurie paukščiai ir ropliai gali būti ypač jautrūs garams, kurie gali išsiskirti valant orkaitės pirolizės būdu. Smulkūs augintiniai tai pat gali būti labai jautrūs temperatūros pokyčiams, kuriuos aplink prietaisą gali sukelti pirolizinio valymo funkcija.
- Prieš naudodamiesi pirolizinio valymo arba pirmojo naudojimo funkcija iš orkaitės išimkite:
 - maisto likučius, išsipylusį aliejų, riebalus ir pan.
 - bet kokius išimamus elementus (įskaitant lentynėles, šoninius bėgelius ir kt.), ypač nepridegančius puodus, keptuves, skardas, indus ir pan.
- Pirolizinio valymo metu aukšta temperatūra gali pažeisti puodų, keptuvių, skardų ir kt. priemonių nepridegančius paviršius ir gali išsiskirti nedidelis kiekis kenksmingų garų.
- Įdėmiai perskaitykite visą pirolizinio valymo instrukciją.
- Kol vyksta pirolizinis valymas, neprileiskite prie prietaiso vaikų. Prietaisas pirolizinio valymo metu labai įkaista, o iš ventiliacijos angų sklinda įkaitęs oras.
- Piroliziniam valymui ir pirmąsyk naudojant aukščiausią temperatūrą orkaitę įkaitinama iki aukštos temperatūros ir tuomet gali išsiskirti sudegusių maisto likučių ir konstrukcijos medžiagų garai, todėl naudotojams griežtai rekomenduojame:
 - kiekvienos pirolizinio valymo procedūros metu ir jai pasibaigus gerai išvėdinti patalpas.
 - Pirmą kartą įkaitinant orkaitę iki aukščiausios temperatūros

pasirūpinti, kad patalpa būtų gerai išvėdinama.

- Per pirolizinio valymo procedūrą, po jos ir pirmą kartą įkaitinant orkaitę iki aukščiausios temperatūros pasirūpinkite, kad visi naminiai gyvūnai (ypač paukščiai) būtų toliau nuo prietaiso. Geriausia pasirūpinti, kad vykstant piroliziniam ciklui ir iki prietaisas vėl atvėsta iki kambario temperatūros, jie būtų kitoje patalpoje. Vykstant piroliziniam ciklui, jam pasibaigus (iki prietaisas atvėsta) ir pirmą kartą įkaitinant iki aukščiausios temperatūros būtina užtikrinti tinkamą patalpų vėdinimą.

Vidinis apšvietimas



ĮSPĖJIMAS! Elektros smūgio pavojus.

- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: Šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas buitiniuose prietaisuose, pavyzdžiui, temperatūrą, vibraciją, drėgmę, arba yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos nėra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšviesti.

- Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė G.
- Naudokite tik tų pačių techninių duomenų lemputes.

Paslauga

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
- Naudokite tik originalias dalis.

Šalinimas



ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laidą kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite maitinimo laidą arti prietaiso ir pašalinkite jį.
- Nuimkite dureles, kad vaikai ir naminiai gyvūnai neužsidarytų prietaise.
- **Pakavimo medžiaga:** Pakavimo medžiaga perdurbama. Plastikinės dalys yra pažymėtos tarptautinėmis santrumpomis, pavyzdžiui, PE, PS ir pan. Išmeskite pakavimo medžiagas į atliekų tvarkymo punktuose specialiai šiam tikslui skirtus atliekų surinkimo konteinerius.

Įrengimas



ĮSPĖJIMAS! Žr. saugos skyrius.

Įrengimas



Kaip įrengti, žr. surinkimo instrukciją.

Elektros įrengimas



ĮSPĖJIMAS! Elektrą prijungti privalo tik kvalifikuotas elektrikas.



Gamintojas nėra atsakingas, jeigu jūs nesiimate saugos skyriuose nurodytų saugos priemonių.

Šios orkaitės komplekte yra tik pagrindinis laidas.

Kabelis

Tinkami montuoti arba pakeisti kabelių tipai:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

Kabelio skerspjūvis turi atitikti bendrąjį prietaiso vardinę lentelėje nurodytą galią. Taip pat atitinkamą informaciją rasite lentelėje:

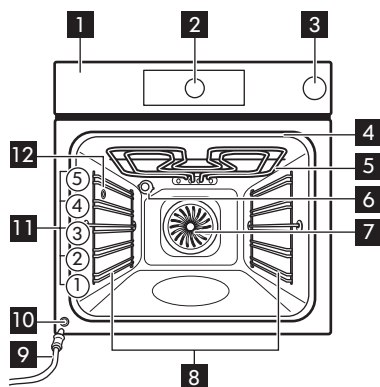
Bendroji galia (W)	Laido skerspjūvis (mm ²)
iki 1380	3 x 0.75
iki 2300	3 x 1

Bendroji galia (W)	Laido skerspjūvis (mm ²)
iki 3680	3 x 1.5

Įžeminimo laidas (žalias / geltonas) turi būti 2 cm ilgesnis nei rudas fazės ir mėlynas neutralusis laidai.

Gaminio aprašymas

Bendroji apžvalga



- 1 Valdymo skydelis
- 2 Elektroninis valdymas
- 3 Stalčius vandeniui
- 4 Vidaus temperatūros jutiklio lizdas
- 5 Mažasis kepintuvas
- 6 Lemputė
- 7 Ventiliatorius
- 8 Išimama lentynėlė
- 9 Išleidimo vamzdelis
- 10 Vandens išleidimo vožtuvas
- 11 Lentynėlės padėtys
- 12 Garų įleidimas

Priedai

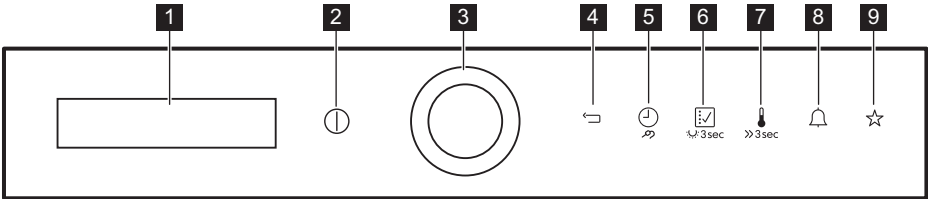
- **Grotelės** x 2
Virtuvės reikmenims, pyragų formoms, prikaistuviams.
- **Kepimo skarda** x 1
Pyragams ir sausainiams kepti.
- **Grilis / kepimo indas** x 1

Kepimui ir skrudinimui arba riebalų surinkimui.

- **Kepimo termometras (MT)** x 1
Skirtas matuoti, kiek maistas yra iškepęs.
- **Ištraukiami bėgeliai** x 2 komplektai
Skirti lentynoms ir skardoms.

Valdymo skydelis

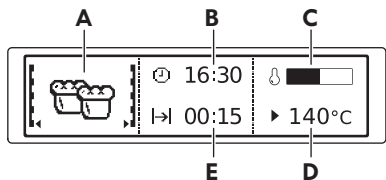
Elektroninė programinė įranga



Orkaitę valdykite jutiklių laukais.

	Jutiklio laukas	Funkcija	Aprašas
1	-	Valdymo Skydelis	Rodo esamas orkaitės nuostatas.
2		IJUNGTA/ IŠJUNGTA	Orkaitę įjungti ir išjungti.
3	OK	GERAI ir rankenėlė	Patvirtinamas pasirinkimas arba nuostata. Ieškokite sukdami rankenėlę.
4		Grįžimo mygtukas	Grįžti į meniu vienu lygiu atgal. Spauskite 3 sekundes, kad būtų rodomas pagrindinis meniu.
5		Laiko ir papildomos funkcijos	Nustatomos skirtingos funkcijos. Veikiant kaitinimo funkcijai paspauskite jutiklio lauką ir nustatykite laikmatį arba funkcijas: Funkcijų užraktas, Mėgstamiausi, Kaitinti + palaikyti, Nustatyti + paleisti. Taip pat galite pakeisti kepimo termometro nuostatas.
6	3sec	Kaitinimo funkcijos ar Kepimo Vadovas	Vieną kartą paspauskite, kad atvertumėte Kaitinimo funkcijos meniu. Dar kartą paspauskite, kad įjungtumėte Kepimo Vadovas. Jeigu norite įjungti arba išjungti lemputę, lieskite 3 sekundes.
7	>> 3 SEC	Temperatūros pasirinkimas	Nustatoma orkaitės temperatūra arba rodoma esama temperatūra. Paspauskite 3 sekundes, kad įjungtumėte arba išjungtumėte funkciją Greitasis įkaitinimas.
8		Laikmatis	Nustato funkciją Laikmatis.
9		Mėgstamiausi	Mėgstamiausioms programoms išsaugoti ir pasirinkti.

Valdymo Skydelis



- A. Kaitinimo funkcija
- B. paros laikas;
- C. Kaitinimo indikatorius
- D. Temperatūra
- E. Funkcijos trukmė arba pabaiga

Kiti ekrano indikatoriai:

Simolis	Funkcija	
	Laikmatis	Funkcija veikia.
	paros laikas;	Ekrane rodomas esamas laikas.
	Trukmė	Ekrane rodomas maisto gaminimui būtinąs laikas.
	Pabaigos laikas	Ekrane rodoma, kada pasibaigs gamini-mo laikas.
	Temperatūra	Ekrane rodoma temperatūra.
	Laiko Parodymai	Ekrane rodoma, kiek laiko veikia kaitini-mo funkcija.
	Apskaičiavimas	Orkaitė skaičiuoja gaminimo trukmę.
	Įkaitinimo indikatorius	Ekrane rodoma orkaitėje esanti tempe-ratūra.
	Greitasis įkaitinimas	Funkcija veikia. Sutrumpinamas įkaitini-mo laikas.
	Automatinės Svorio Progr.	Ekrane rodoma, kad veikia automatinė svėrimo sistema arba svorį galima pa-keisti.
	Kaitinti + palaikyti	Funkcija veikia.

Prieš naudodami pirmąkart

ĮSPĖJIMAS! Žr. saugos skyrius.

Pradinis valymas

Išimkite iš orkaitės visus priedus ir išimamas lentynų atramas.

Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.

Prieš pirmąjį naudojimą orkaitę ir priedus išvalykite.
Įdėkite priedus ir išimamas lentynų atramas atgal į jų pradinės padėtis.

Pirmasis prijungimas

Ijungus orkaitę į elektros tinklą arba nutrūkus elektros tiekimui, reikia nustatyti ekrano kalbą, kontrastą, ryškumą ir paros laiką.

1. Nustatykite vertes rankenėle.
2. Paspauskite **OK**, kad patvirtintumėte.

Išankstinis įkaitinimas

Prieš naudojantis pirmąkart, įkaitinkite orkaitę tik įdėję grotėles ir kepimo skardas.

1. Nustatykite funkciją Įprastas kaitinimas — ir aukščiausią temperatūrą.
2. Palikite orkaitę veikti 1 valandą.
3. Nustatykite funkciją Karšto oro srautas (☼) ir aukščiausią temperatūrą.

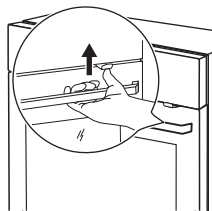
4. Palikite orkaitę veikti 15 minučių.
Priedai gali įkaisti labiau nei įprastai. Iš orkaitės gali skliti kvapas ir dūmai išankstinio įkaitinimo metu. Būtinai pasirūpinkite tinkamu patalpų vėdinimu.

Mechaninio užrakto nuo vaikų naudojimas

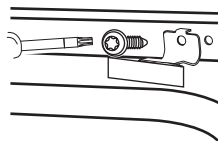
Orkaitėje įmontuotas užraktas nuo vaikų. Jis yra žemiau valdymo skydelio, orkaitės dešinėje pusėje.

Norint atidaryti orkaitės dureles su užraktu nuo vaikų:

1. Patraukite ir palaikykite užrakto nuo vaikų rankenėlę aukštyn, kaip parodyta paveikslėlyje.



2. atidarykite dureles; Uždarykite orkaitės dureles, netraukdami užrakto nuo vaikų. Norėdami išimti užraktą nuo vaikų, atidarykite orkaitės dureles ir šešiakampių raktu išimkite užraktą nuo vaikų. Šešiakampis raktas yra orkaitės detalių maišelyje.



Išėmę užraktą nuo vaikų, vėl įsukite varžtą į skylę.



ĮSPĖJIMAS! Būkite atsargūs - nesubraižykite valdymo skydelio.

Kasdienis naudojimas



ĮSPĖJIMAS! Žr. saugos skyrius.

Įvairių meniu peržiūra

1. Įjunkite orkaitę.
2. Norėdami pasirinkti meniu parinktį, sukiškite rankenėlę pagal arba prieš laikrodžio rodyklę.

3. Paspauskite **OK**, kad atvertumėte papildomą meniu arba patvirtintumėte nuostatą.



Bet kuriuo metu galite grįžti į pagrindinį meniu, paspausdami mygtuką ↵.

Įvairių meniu apžvalga

Pagrindinis meniu

Simbolis / meniu elementas	Naudojimo sritis
 Kaitinimo funkcijos	Pateikiamas kaitinimo funkcijų sąrašas.
 Receptai	Pateikiamas automati- nių programų sąrašas. Šių programų receptus galima rasti receptų knygoje.
 Mėgstamiausi	Pateikiamas vartotojo sukurtas mėgstamiau- sių kepimo programų sąrašas.
 Valymas	Pirolizinis valymas.
 Pagrindiniai nus- tatymai	Naudojamas prietaiso sąrankai nustatyti.
 Specialios funkci- jos	Pateikiamas papildomų kaitinimo funkcijų sąra- šas.

Simbolis / meniu elementas	Naudojimo sritis
 Kepimo Vadovas	Pateikiamos rekomen- duojamos orkaitės nuostatos daugybei pa- tiekalų. Pasirinkite pa- tiekalą ir pradėkite maisto gaminimo pro- cesą. Nurodyta tempe- ratūra ir trukmė yra tik orientacinio pobūdžio siekiant geresnių rezul- tatų ir jas galima kore- guoti. Jos priklauso nuo receptų, naudoja- mų maisto produktų kokybės ir kiekio. Receptų knygoje galite rasti papildomą meniu, skirtą: Kepimo Vado- vas.

Papildomas meniu Pagrindiniai nustatymai

Simbolis / meniu elementas	Aprašas
 Nustatyti paros laiką	Nustato esamą laikro- džio laiką.
 Laiko rodmuo	Kai ĮJUNGTĄ, išjungus prietaisą, ekrane rodo- mas esamas laikas.
 Greitas įkaitini- mas	Kai ĮJUNGTĄ, ši funkcija sutrumpina įkaitinimo laiką.
 Nustatyti + paleis- ti	Nustatyti funkciją ir ją suaktyvinti vėliau pa- spaudus bet kurį valdy- mo skydelio simbolį.
 Kaitinti + palaikyti	Išlaiko paruoštą maistą šiltą 30 minučių pasi- baigus maisto gamini- mo ciklui.

Simbolis / meniu elementas	Aprašas
 Laiko pratęsimas	Ijungiamo ir išjungiamo laiko pratęsimo funkcija.
 Ekranų kontrastas	Laipsniškai nustatomas ekranų kontrastiškumas.
 Ekranų ryškumas	Laipsniškai nustatomas ekranų ryškumas.
 Nustatyti kalbą	Nustatoma ekranų kalba.
 Signalų garsumas	Nustatomas mygtukų paspaudimo ir garso signalų garsumo laipsnis.
 Mygtukų tonai	Ijungiami ir išjungiami jutiklių laukų paspaudimo garso signalai. Negalima išjungti jutiklių lauko JUNGTA / IŠJUNGTA garso signalo.
 Įspėjamieji / klaidų signalai	Ijungiami ir išjungiami įspėjamieji signalai.
 Valymo priminimas	Primenama, kada reikia valyti prietaisą.
 Demo režimas	Tik prekybos atstovo naudojimui.
 Aptarnavimas	Rodo programinės įrangos versiją ir sąranką.
 Gamykliniai nustatymai	Visi nustatyti parametrai pakeičiami gamyklos nuostatomis.

Kaitinimo funkcijos

Kaitinimo funkcija	Naudojimo sritis
 Karšto oro srautas	Kepti vienu metu trijose lentynų padėtyse ir maistui džiovinti. Nustatykite 20–40 °C mažesnę temperatūrą nei įprastas kaitinimas.
 Karštas oras + garai	Garuose troškintiems patiekalams ruošti. Šią funkciją naudokite kepimo laikui sutrumpinti, kad maiste liktų daugiau vitaminų ir maistingųjų medžiagų. Pasirinkite šią funkciją ir nustatykite 130–230 °C temperatūrą.
 Įprastas kaitinimas	Kepti ir skrudinti maistą vienoje lentynos padėtyje.
 Picos funkcija	Picai kepti. Intensyviai skrudinti ir traškiam pagrindui paruošti. Pasirinkite šią funkciją ir nustatykite 130–230 °C temperatūrą.
 Lėtas ruošimas	Minkštiems, sultingiems kepsniams gaminti.
 Apatinis kaitinimas	Pyragams su traškiu pagrindu kepti ir maistui konservuoti.

Kaitinimo funkcija	Naudojimo sritis
 Drėgnas konvek. kepinimas	Ši funkcija yra skirta taupyti energiją maisto gaminimo metu. Maisto ruošimo instrukcijas rasite skyriuje „Naudingi patarimai“, Drėgnas konvek. kepinimas. Orkaitės durelės turėtų būti uždarytos ruošiant maistą, kad funkcija nebūtų pertraukta ir būtų užtikrinta, jog orkaitė veiktų didžiausiu efektyvumu. Kai naudosite šią funkciją, temperatūra orkaitėje gali skirtis nuo nustatytos. Naudojamas likęs karštis. Gali sumažėti kaitinimo galia. Bendras energijos taupymo rekomendacijas rasite skyriuje „Efektyvus energijos vartojimas“, „Energijos taupymas“. Ši funkcija buvo naudojama laikantis energijos vartojimo efektyvumo klasės reikalavimų pagal EN 60350-1 standartą. Kai naudojate šią funkciją, lemputė automatiškai išsijungia po 30 sekundžių.
 Šaldytas maistas	Traškiems pusfabrikačiams ruošti (pvz., gruzdintoms bulvytėms, krocketams ar blyneliams su įdaru).
 Grilis	Plokštiesiems patiekalams kepti grilyje ir duonos skrebučiams.
 Spartusis grilis	Plokščių patiekalų dideliais kiekiais keptimui grilyje ir skrebučių skrudinimui.
 Turbo grilis	Didesniems mėsos gabalams arba paukštiniai su kaulais skrudinti vienoje lentynos padėtyje. Tinka apkepams ir skrudinti.

Kaitinimo funkcija	Naudojimo sritis
 Pašildymas garais	Pašildant maistą garuose neišdžiūsta jo paviršius. Karštis švelniai ir vienodai pasiskirs, todėl atkuriamas kaip ką tik pagaminto maisto skonis ir kvapas. Ši funkcija gali būti naudojama maistui šildyti tiesiai lėkštėje. Tuo pačiu metu galite šildyti daugiau nei vieną lėkštę, naudodami skirtingas lentynų padėtis.

Specialios funkcijos

Kaitinimo funkcija	Naudojimo sritis
 Duonai kepinimas	Duonai kepti.
 Apkepas "Au Gratin"	Tokiems patiekalams kaip lazanijai arba bulvių plokštiniui kepti. Tinka apkepams ir skrudinti.
 Tešlos kildinimas	Mielinei tešlai kildinti prieš kepimą. Kai naudojate šią funkciją, lemputė automatiškai išsijungia po 30 sekundžių.
 Lėkščių pašildymas	Lėkštėms pašildyti patiekiant maistą.
 Konservavimas	Daržovių, pvz., agurkų, konservams ruošti.
 Džiovinimas	Džiovininti pjaustytus vaisius, daržoves ir grybus.

Kaitinimo funkcija	Naudojimo sritis
 Šilumos palaikymas	Pagamintam patiekalui šiltai laikyti.
 Atitirpinimas	Atšildyti maistą (daržoves ir vaisius). Atšildymo trukmė priklauso nuo užšaldyto maisto produkto kiekio ir dydžio. Kai naudojate šią funkciją, lemputė automatiškai išsijungia po 30 sekundžių.

Kaitinimo funkcijos nustatymas

1. Įjunkite orkaitę.
2. Pasirinkite meniu Kaitinimo funkcijos.
3. Paspauskite OK, kad patvirtintumėte.
4. Pasirinkite kaitinimo funkciją.
5. Paspauskite OK, kad patvirtintumėte.
6. Nustatykite temperatūrą.
7. Paspauskite OK, kad patvirtintumėte.

Garų funkcijos nustatymas

Vandens stalčiaus dangtelis yra valdymo skydelyje.



ISPĖJIMAS! Naudokite tik šaltą vandenį iš čiaupo. Nenaudokite filtruoto (demineralizuoto) arba distiliuoto vandens. Nenaudokite jokių kitų skysčių. Į vandens stalčių nepilkite degių skysčių arba alkoholinių gėrimų.

1. Norėdami atidaryti vandens stalčių, paspauskite jo dangtelį.
2. Įpilkite į vandens stalčių 900 ml vandens. Vandens turėtų pakakti maždaug 55–60 minučių.
3. Įstumkite vandens stalčių į jo pradinę padėtį.
4. Įjunkite orkaitę.

5. Nustatykite kaitinimo garuose funkciją ir temperatūrą.

6. Reikalui esant, nustatykite funkciją Trukmė  arba Pabaigos laikas .



Kai gariklis yra tuščias, pasigirs signalas.

Pasibaigus maisto gaminimo laikui, pasigirsta garso signalas.

7. Išjunkite orkaitę.

8. Po kiekvieno kepimo garuose išpilkite vandenį iš vandens talpyklės. Žr. valymo funkciją Bakelio ištuštinimas.



DĖMESIO Orkaitė yra karšta. Galima nusideginti. Būkite atsargūs, kai ištuštinate vandens bakelį.

9. Po gaminimo garuose garai gali kondensuotis ertmės apačioje. Visuomet išsausinkite ertmę, kai orkaitė atvės. Palikite orkaitę visiškai išdžiūti atviromis durelėmis.



ISPĖJIMAS! Po kiekvieno gaminimo garuose palaukite mažiausiai 60 minučių, kad iš vandens išleidimo vožtuvo nepradėtų bėgti karštas vanduo.

Indikatorius „Bakelis tuščias“

Ekrane rodomi: Reikia vandens ir girdisi signalas, kai bakelis yra tuščias ir jį reikia papildyti.

Daugiau informacijos rasite skyriuje „Kasdienis naudojimas“, „Garų funkcijos nustatymas“.

Indikatorius „Bakelis pilnas“

Ekrane pasirodžius Vandens bakelis pilnas, galite naudoti gaminimą garuose.

Kai talpyklė pilna, pasigirsta signalas.

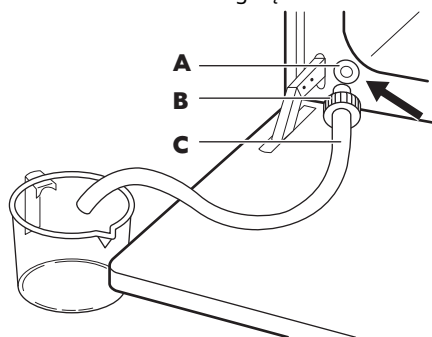


Jeigu į talpyklę pripylėte per daug vandens, per apsaugos nuotaką vandens perteklius nutekės ant orkaitės dugno. Sugerkite vandenį kempine.

Vandens talpyklės pripildymas

⚠ DĖMESIO Prieš išpildami vandenį iš vandens talpyklės, įsitinkinkite, ar orkaitė yra atvėsusi.

1. Paruoškite išleidimo vamzdelį (C), pateiktą pakuotėje kartu su vartotojo vadovu. Uždėkite jungtį (B) ant vieno iš išleidimo vamzdelio galų.



2. Kitą išleidimo vamzdelio (C) galą įdėkite į indą. Jis turi būti žemesnėje padėtyje nei išleidimo vožtuvas (A).
3. Atidarykite orkaitės dureles ir įstatykite jungtį (B) į išleidimo vožtuvą (A).
4. Spaudinėkite jungtį, kol iš vandens talpyklės ištekes visas vanduo.

i Talpyklėje gali būti likę šiek tiek vandens, kai ekrane rodoma Reikia vandens. Palaukite, kol iš vandens išleidimo vožtuvo bėgantis vanduo liausis bėgęs.

5. Kai vanduo nebeteka, išimkite jungtį iš vožtuvo.

i Į vandens talpyklę nepilkite išleisto vandens.

Kaitinimo indikatorius

Ijungus kaitinimo funkciją, ekrane užsižiebia juostelė. Juostelė rodo, kad temperatūra kyla. Kai pasiekiami nustatyta temperatūra, 3 kartus girdimas garso signalas ir mirksi juostelė, o po to ji išnyksta.

Greitasis įkaitinimas

Ši funkcija sutrumpina įkaitinimo laiką.

i Nedėkite maisto į orkaitę, kai veikia greitojo įkaitinimo funkcija.

Jeigu norite įjungti šią funkciją, 3 sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką . Keičiasi įkaitinimo indikatorius.

Ši funkcija galima ne visoms orkaitės funkcijoms.

Likęs karštis

Išjungus orkaitę, ekrane rodomas likęs karštis. Šį karštį galite panaudoti, kad maistas neatvėstų.

Laikrodžio funkcijos

Laikrodžio funkcijų lentelė

Laikrodžio funkcija	Naudojimo sritis
 Laikmatis	Nustatyti atgalinę laiko atskaitą (maks. 2 val. 30 min). Ši funkcija neturi įtakos orkaitės veikimui. Paspauskite  , kad įjungtumėte funkciją. Rankenėle nustatykite minutes ir paspauskite OK, kad įjungtumėte.
 Trukmė	Nustatoma, kiek laiko orkaitė veiks (maks. 23 val. 59 min.).
 Pabaigos laikas	Kaitinimo funkcijos išjungimo laikui nustatyti (ne daugiau nei 23 val. ir 59 min).

Nustačius laikrodžio funkciją, atgalinės atskaitos laikmatis pradeda veikti po 5 sekundžių.



Jeigu naudojate laikrodžio funkcijas Trukmė, Pabaigos laikas, orkaitė išjungia kaitinimo elementus praėjus 90 % nustatyto laiko. Orkaitė naudoja likusį karštį gaminimo procesui tęsti, kol baigsis nustatytas laikas (3–20 min.).

Laikrodžio funkcijų nustatymas



Prieš naudodami funkcijas: Trukmė, Pabaigos laikas, pirmiausiai turite nustatyti kaitinimo funkciją ir temperatūrą. Orkaitė automatiškai išsijungia. Galite naudoti funkcijas: Trukmė ir Pabaigos laikas vienu metu, jeigu vėliau nurodytu laiku norite automatiškai įjungti ir išjungti orkaitę. Funkcijos: Trukmė ir Pabaigos laikas neveikia, kai naudojate mėsos termometrą.

1. Nustatykite kaitinimo funkciją.
2. Kelis kartus paspauskite , kol ekrane pasirodys reikiama laikrodžio funkcija ir atitinkamas simbolis.
3. Rankenėle nustatykite reikiamą laiką.
4. Paspauskite OK, kad patvirtintumėte. Pasibaigus laikui, pasigirsta signalas. Orkaitė išsijungia. Ekrane rodomas pranešimas.
5. Norėdami išjungti signalą, paspauskite bet kurį simbolį.

Kaitinti + palaikyti

Funkcijos veikimo sąlygos:

- Nustatyta temperatūra yra didesnė nei 80 °C.
- Funkcija Trukmė nustatyta.

Funkcija Kaitinti + palaikyti 30 minučių palaiko paruoštą maistą šiltą esant 80 °C temperatūrai. Ji įsijungia pasibaigus kepimo arba kepinimo procedūrai.

Jūs galite įjungti arba išjungti funkciją meniu Pagrindiniai nustatymai.

1. Įjunkite orkaitę.
2. Pasirinkite kaitinimo funkciją.
3. Nustatykite didesnę nei 80 °C temperatūrą.
4. Kelis kartus paspauskite mygtuką , kol ekrane bus rodoma Kaitinti + palaikyti.

5. Paspauskite OK, kad patvirtintumėte. Funkcijai pasibaigus, pasigirsta signalas.

Laiko pratęsimas

Funkcija Laiko pratęsimas pratęsia kaitinimo funkcijos veikimą pasibaigus Trukmė.

- i** Taikytina visoms kaitinimo funkcijoms, naudojant funkcijas Trukmė arba Automatinės Svorio Progr..
Netaikytina kaitinimo funkcijoms su kepimo termometru.

1. Kepimo laikui pasibaigus, pasigirsta signalas. Paspauskite bet kurį simbolį. Ekrane rodomas pranešimas.
2. Paspauskite mygtuką , kad įjungtumėte, arba mygtuką , kad atšauktumėte.
3. Nustatykite funkcijos trukmę.
4. Paspauskite OK.

Automatinės programos

⚠ **ISPĖJIMAS!** Žr. saugos skyrius.

Receptai internete

- i** Šios orkaitės automatinėms programoms receptus galite rasti interneto svetainėje www.ikea.com. Norėdami rasti tinkamą receptų knygą, patikrinkite, prekės numerį, esantį techninių duomenų plokštelėje, ant orkaitės priekinio rėmo.

Receptai

Ši orkaitė turi įvairių receptų, kuriuos galite panaudoti. Receptai yra nustatyti ir jūs negalite jų pakeisti.

1. Įjunkite orkaitę.
2. Pasirinkite meniu Receptai. Paspauskite OK, kad patvirtintumėte.
3. Pasirinkite kategoriją ir patiekalą. Paspauskite OK, kad patvirtintumėte.
4. Pasirinkite receptą. Paspauskite OK, kad patvirtintumėte.

Priedų naudojimas

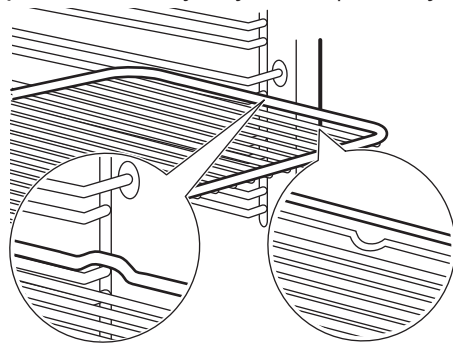
⚠ **ISPĖJIMAS!** Žr. saugos skyrius.

Priedų naudojimas

Mažas įdubimas viršuje padidina saugumą. Įlinkiai taip pat apsaugo nuo apvirtimo. Aukštas lentynos kraštelis neleidžia indui nuo jos nuslysti.

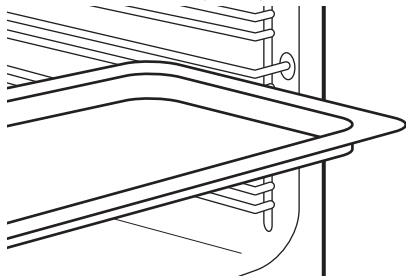
Vielinė lentynėlė:

Groteles įstumkite tarp lentynos laikiklių ir įsitikinkite, kad kojelės yra nukreiptos žemyn.



Kepimo padėklas / Gilus prikaistuvis:

Įstumkite skardą tarp lentynos laikiklių.

**Maisto termometras**

Galima nustatyti dvi temperatūras: orkaitės temperatūrą ir temperatūrą patiekalo viduje.

Maisto termometras matuoja mėsos vidaus temperatūrą. Pasiekus pasirinktą temperatūrą orkaitė išsijungia.

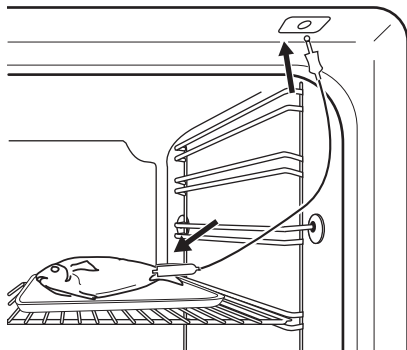


DĖMESIO Naudokite tik kartu tiekiamą maisto termometrą ir kitas tinkamas naudoti dalis.



Maisto termometras maisto gaminimo metu turi likti įkištas mėsoje ir prijungtas prie lizdo.

1. Įkiškite maisto termometro galą į mėsos gabalo centrą.
2. Įkiškite kepimo termometro kištuką į lizdą, esantį angos viršuje.



3. Įjunkite orkaitę.

Ekrane pamatysite maisto termometro simbolį.

4. Per 5 sekundes pasinaudokite reguliatoriumi, kad nustatytumėte pageidaujamą maisto vidaus temperatūrą.
5. Nustatykite kaitinimo funkciją ir, jeigu reikia, orkaitės temperatūrą.

Orkaitė apskaičiuoja apytikrį pabaigos laiką. Pabaigos laikas priklauso nuo maisto kiekio, pasirinktos orkaitės temperatūros (nuo 120 °C) ir darbinio režimo. Orkaitė apskaičiuoja pabaigos laiką maždaug per 30 minučių.

6. Norėdami pakeisti temperatūrą, paspauskite .

Pasiekus pasirinktą mėsos temperatūrą pasigirs signalas. Orkaitė automatiškai išsijungs.

7. Norėdami išjungti signalą, paspauskite bet kurį simbolį.
8. Ištraukite maisto termometro kištuką iš lizdo ir išimkite patiekalą iš orkaitės.
9. Paspauskite , kad išjungtumėte orkaitę.



ISPĖJIMAS! Maisto termometras bus įkaitęs. Atsargiai, galite nusideginti.

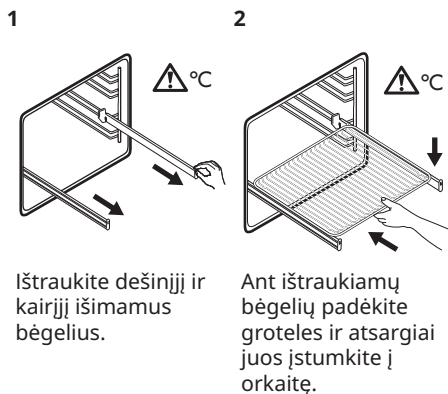
Ištraukiamų bėgelių naudojimas

Teleskopinių bėgelių įdėjimo instrukcijas išsaugokite, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

Naudodami teleskopinius bėgelius, galite lengvai įdėti ir ištraukti groteles ir skardas.



DĖMESIO Teleskopinių bėgelių negalima plauti indaplovėje. Netepkite teleskopinių bėgelių jokių tepalu.



Prieš uždarydami orkaitės dureles, būtinai iki galo atgal į orkaitę įstumkite ištraukiamus bėgelius.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Žr. skyrių „Gaminio aprašymas“.

Papildomos funkcijos

Mėgstamiausi

Galite išsaugoti mėgstamas nuostatas, pavyzdžiui, trukmę, temperatūrą arba kaitinimo funkciją. Jas galima rasti meniu Mėgstamiausi. Galite išsaugoti 20 programų.

Programos išsaugojimas

1. Įjunkite orkaitę.
2. Nustatykite kaitinimo funkciją arba automatinę programą.
3. Spaudinėkite , kol ekrane bus rodoma: IŠSAUGOTI.
4. Paspauskite OK, kad patvirtintumėte. Ekrane rodoma pirmoji laisva atminties pozicija.
5. Paspauskite OK, kad patvirtintumėte.
6. Įveskite programos pavadinimą. Mirksi pirmoji raidė.
7. Rankenėle pakeiskite raidę.
8. Paspauskite OK. Mirksi kita raidė.
9. Vėl atlikite 7 veiksmą, kai reikalinga.
10. Paspauskite ir palaikykite OK, kad išsaugotumėte.

Galite perrašyti atminties poziciją. Kai ekrane rodoma pirma laisva atminties pozicija,

naudokite rankenėlę ir paspauskite OK, kad panaikintumėte esamą programą.

Galite pakeisti programos pavadinimą, esantį meniu Pervadinti programą.

Programos įjungimas

1. Įjunkite orkaitę.
2. Pasirinkite meniu Mėgstamiausi.
3. Paspauskite OK, kad patvirtintumėte.
4. Pasirinkite mėgstamos programos pavadinimą.
5. Paspauskite OK, kad patvirtintumėte.

Galite spausti , kad tiesiogiai atvertumėte meniu Mėgstamiausi.

Užrakto nuo vaikų naudojimas

Kai vaikų saugos užraktas yra įjungtas, orkaitės negalima netyčia įjungti.

i Jeigu veikia pirolizės funkcija, durelės automatiškai užrakinamos. Jei paspaudžiate bet kurį simbolį, ekrane rodomas pranešimas.

1. Paspauskite  ir įjunkite ekraną.
2. Vienu metu paspauskite  ir , kol ekrane bus rodomas pranešimas.

Norėdami išjungti mygtukų užrakto nuo vaikų funkciją, pakartokite 2 veiksmą.

Funkcijų užraktas

Ši funkcija apsaugo nuo atsitiktinio kaitinimo funkcijos pakeitimo. Ją galite įjungti, tik kai orkaitė veikia.

1. Įjunkite orkaitę.
2. Nustatykite kaitinimo funkciją arba nustatymą.
3. Spaudinėkite , kol ekrane bus rodoma: Funkcijų užraktas.

4. Paspauskite OK, kad patvirtintumėte.

 Jeigu prietaise veikia pirolizės funkcija, dūrelės yra užrakintos ir mygtuko simbolis rodomas ekrane.

Norėdami funkciją išjungti, paspauskite . Ekrane rodomas pranešimas. Vėl paspauskite  ir tuomet OK, kad patvirtintumėte.

 Kai išjungiame orkaitę, funkcija taip pat išsijungia.

Nustatyti + paleisti

Funkcija leidžia nustatyti bet kurią kaitinimo funkciją (arba programą) ir panaudoti ją vėliau vienu bet kurio simbolio paspaudimu.

1. Įjunkite orkaitę.
2. Nustatykite kaitinimo funkciją.
3. Spaudinėkite , kol ekrane bus rodoma: Trukmė.
4. Nustatykite laiką.
5. Spaudinėkite , kol ekrane bus rodoma: Nustatyti + paleisti.

6. Paspauskite OK, kad patvirtintumėte. Paspauskite bet kurį simbolį (išskyrus ) , kad paleistumėte funkciją: Nustatyti + paleisti. Nustatyta kaitinimo funkcija pradeda veikti.

Kaitinimo funkcijai pasibaigus, pasigirsta garso signalai.



- Funkcijų užraktas yra įjungta, kai veikia kaitinimo funkcija.
- Meniu Pagrindiniai nustatymai leidžia funkciją Nustatyti + paleisti įjungti ir išjungti.

Automatinis išsijungimas

Saugumo sumetimais orkaitė išsijungia automatiškai po kurio laiko, jeigu veikia kaitinimo funkcija ir jūs nepakeitėte nuostatų.

 (°C)	 (val.)
30–115	12,5
120–195	8,5
200–245	5,5
250 – didžiausias	3

Automatinis išsijungimas neveikia naudojant šias funkcijas: Apšvietimas, Maisto jutiklis, Trukmė, Pabaigos laikas.

Ekrano šviesumas

Yra du ekrano šviesumo režimai:

- Naktinis šviesmas – kai orkaitė yra išjungta, ekrano šviesumas yra mažesnis nuo 22.00 iki 6.00 val.
- Dieninis šviesumas:
 - kai orkaitė įjungta.
 - jeigu paliesite bet kurį simbolį, kai veikia naktinio šviesumo funkcija (išskyrus ĮJUNGTĄ / IŠJUNGTĄ), ekranas persijungia į dieninio šviesumo režimą 10 sekundžių;

Aušinimo ventiliatorius

Kai orkaitė veikia, aušinimo ventiliatorius įsijungia automatiškai, kad orkaitės paviršiai išliktų vėsūs. Orkaitė išjungus, ventiliatorius veikia toliau, kol orkaitė atvėsta.

Apsauginis termostatas

Netinkamai naudojant orkaitę arba sugedus jo sudedamosioms dalims, ji gali pavojingai perkaisti. Norint to išvengti, orkaitėje

įrengtas apsauginis termostatas, kuris nutraukia elektros tiekimą. Sumažėjus temperatūrai, orkaitė vėl įsijungia automatiškai.

Patarimai

Gaminimo rekomendacijos

Kai įkaitinate, išimkite groteles ir skardas iš orkaitės, kad ji kuo greičiau įkaistų.

Orkaitėje yra penkios lentynų padėtys. Lentynų padėtis reikia skaičiuoti nuo orkaitės apačios.

Ši orkaitė turi specialią sistemą, užtikrinančią oro apykaitą ir nuolatinę garų apytaką. Dėl tokios sistemos maistas ruošiamas garų prisotintoje aplinkoje, patiekalas būna minkštas viduje ir apskrudęs iš išorės. Taip sutrumpinamas maisto gaminimo laikas ir sumažinamos energijos sąnaudos.

Gaminant maistą, orkaitėje ar ant jos durelių stiklinių plokščių gali kondensuotis drėgmė. Atidarant orkaitės dureles reikia atsitraukti.

Orkaitei atvėsus, išvalykite jos ertmę minkšta šluoste.

Pyragų kepimas

Neatidarinėkite orkaitės durelių, kol nepraeis 3/4 kepimui skirtu laiku.

Jeigu kepage dviejose kepimo skardose vienu metu, tarp jų palikite vieną laisvą lygį.

Mėsos ir žuvies gaminimas

Labai riebiam maistui naudokite gilų kepimo indą, kad orkaitėje neliktų neišvalomų dėmių.

Prieš pjaustydami mėsą gabaliukais, palaukite maždaug 15 minučių, kad neištekėtų sultys.

Kad kepimo metu orkaitėje nesusidarytų per daug dūmų, į gilų kepimo indą įpilkite šiek tiek vandens. Kad dūmai nesikondensuotų, įpilkite vandens, kai tik jis išdžiūsta.

Drėgnas konvek. kepimas



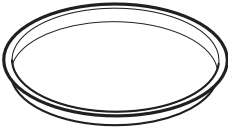
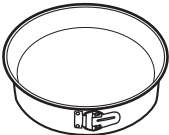
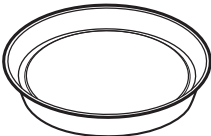
Laikykitės toliau lentelėje nurodytų rekomendacijų, kad gautumėte geriausius rezultatus.

Patiekalas	Pagalbiniai reikmenys	Temperatūra (°C)	Lentynos padėtis	Laikas (min.)
Saldžios bandelės, 12 vnt.	kepimo skarda ar surenkamoji skarda	180	2	20–30
Bandelės, 9 vnt.	kepimo skarda ar surenkamoji skarda	180	2	30–40
Pica, šaldyta, 0,35 kg	vielinė lentynėlė	220	2	10–15
Biskvitinis vyniotinis	kepimo skarda ar surenkamoji skarda	170	2	25–35
Šokoladinis pyragas	kepimo skarda ar surenkamoji skarda	175	3	25–30

Patiekalas	Pagalbiniai reikmenys	Temperatūra (°C)	Lentynos padėtis	Laikas (min.)
Suflė, 6 vnt.	keraminiai indeliai ant grotelių	200	3	25–30
Biskvitinis pagrindas	apkepo skarda ant grotelių	180	2	15–25
Viktorijos pyragaičiai	kepimo indas ant grotelių	170	2	40–50
Virta žuvis, 0,3 kg	kepimo skarda ar surenkamoji skarda	180	3	20–25
Visa žuvis, 0,2 kg	kepimo skarda ar surenkamoji skarda	180	3	25–35
Žuvies filė, 0,3 kg	picos kepimo indas ant grotelių	180	3	25–30
Virta mėsa, 0,25 kg	kepimo skarda ar surenkamoji skarda	200	3	35–45
Šašlykas, 0,5 kg	kepimo skarda ar surenkamoji skarda	200	3	25–30
Sausainiai, 16 vnt.	kepimo skarda ar surenkamoji skarda	180	2	20–30
Migdoliniai sausainiai, 20 vnt.	kepimo skarda ar surenkamoji skarda	180	2	25–35
Keksiukai, 12 vnt.	kepimo skarda ar surenkamoji skarda	170	2	30–40
Aštrūs tešlainiai, 16 vnt.	kepimo skarda ar surenkamoji skarda	180	2	25–30
Trapios tešlos sausainiai, 20 vnt.	kepimo skarda ar surenkamoji skarda	150	2	25–35
Tarteletės, 8 vnt.	kepimo skarda ar surenkamoji skarda	170	2	20–30
Virtos daržovės, 0,4 kg	kepimo skarda ar surenkamoji skarda	180	3	35–45
Vegetariškas omletas	picos kepimo indas ant grotelių	200	3	25–30
Viduržemio jūros regiono daržovės, 0,7 kg	kepimo skarda ar surenkamoji skarda	180	4	25–30

Drėgnas konvek. kepimas - rekomenduojami priedai

Naudokite tamsias ir neatspindinčias skardas ir indus. Jos geriau sugeria karštį nei šviesių spalvų ir atspindintys indai.

Pagalbiniai reikmenys	Dydis	Nuotraukos
Picos skarda, tamsi, neatspindinti	28 cm skersmens	
Kepimo indas, tamsus, neatspindintis	26 cm skersmens	
Apkepų indeliai, keraminiai	8 cm skersmens, 5 cm aukščio	
Torto pagrindo kepimo forma (skarda), tamsi, neatspindinti	28 cm skersmens	

Informacija patikros įstaigoms

Patikros pagal IEC 60350-1 standartą.

Patiekalas	Funkcija	Pagalbiniai reikmenys	Lentynos padėtis	Temperatūra (°C)	Laikas (min.)	Pastabos
Pyragėlis	Įprastas kaitinimas	Kepimo skarda	3	170	20–30	Dėkite 20 mažų pyragėlių į vieną kepimo skardą.
Pyragėlis	Karšto oro srautas	Kepimo skarda	3	150–160	20–35	Dėkite 20 mažų pyragėlių į vieną kepimo skardą.
Pyragėlis	Karšto oro srautas	Kepimo skarda	2 ir 4	150–160	20–35	Dėkite 20 mažų pyragėlių į vieną kepimo skardą.

Patiekalas	Funkcija	Pagalbiniai reikmenys	Lentynos padėtis	Temperatūra (°C)	Laikas (min.)	Pastabos
Obuolių pyragas	Įprastas kaitinimas	Grotelės	2	180	70–90	Naudokite 2 skardas (20 cm skersmens), pakreiptas įstrižai.
Obuolių pyragas	Karšto oro srautas	Grotelės	2	160	70–90	Naudokite 2 skardas (20 cm skersmens), pakreiptas įstrižai.
Neriebus biskvitinis pyragas	Įprastas kaitinimas	Grotelės	2	170	40–50	Naudokite pyrago formą (26 cm skersmens). Pakaitinkite orkaitę maždaug 10 minučių.
Neriebus biskvitinis pyragas	Karšto oro srautas	Grotelės	2	160	40–50	Naudokite pyrago formą (26 cm skersmens). Pakaitinkite orkaitę maždaug 10 minučių.
Neriebus biskvitinis pyragas	Karšto oro srautas	Grotelės	2 ir 4	160	40–60	Naudokite pyrago formą (26 cm skersmens). Pakreiptą įstrižai. Pakaitinkite orkaitę maždaug 10 minučių.
Trapios tešlos kepiniai	Karšto oro srautas	Kepimo skarda	3	140–150	20–40	-
Trapios tešlos kepiniai	Karšto oro srautas	Kepimo skarda	2 ir 4	140–150	25–45	-
Trapios tešlos kepiniai	Įprastas kaitinimas	Kepimo skarda	3	140–150	25–45	-

Patiekalas	Funkcija	Pagalbiniai reikmenys	Lentynos padėtis	Temperatūra (°C)	Laikas (min.)	Pastabos
Skrebutis 4–6 vienetai	Grilis	Grotelės	4	daug.	2–3 minutes pirmoji pusė; 2–3 minutes antroji pusė	Pakaitinkite orkaitę maždaug 3 minutes.
Mėsainis su jautiena 6 vnt., 0,6 kg	Grilis	Grotelės ir riebalų surinkimo padėklas	4	daug.	20–30	Įdėkite grotelės į orkaitės ketvirtą lygį, o riebalų surinkimo padėklą – į trečią. Apverskite maisto produktą praėjus pusei numatyto gamavimo laiko. Pakaitinkite orkaitę maždaug 3 minutes.

Kepimo lentelės

Papildomos maisto gamavimo lentelės pateiktos receptų knygoje, kurią galite rasti šiame tinklapyje: www.ikea.com. Tinkamos

receptų knygos ieškokite pagal artikelio numerį, kuris nurodytas duomenų lentelėje ant orkaitės priekinio rėmo vidinės dalies.

Valymas ir priežiūra

 **ĮSPĖJIMAS!** Žr. saugos skyrius.

Pastabos dėl valymo

 Valymo priemonės	Orkaitės priekį valykite minkšta šluoste ir šiltu vandeniu su švelniu plovikliu.
	Metalinius paviršius valykite valymo tirpalu.
	Dėmes valykite švelniu plovikliu.
 Kasdienis naudojimas	Ertmę valykite po kiekvieno naudojimo. Riebalų kaupimasis ar kiti likučiai gali sukelti gaisrą.
	Drėgmė gali kondensuotis orkaitės viduje arba ant durelių stiklo plokščių. Kondensavimuisi sumažinti prieš gaminimą maždaug 10 minučių pakaitinkite orkaitę. Nelaikykite patiekalų orkaitėje ilgiau nei 20 minučių. Po kiekvieno naudojimo iššluostykite ertmę minkšta šluoste.

 Priedai	Visus priedus valykite po kiekvieno naudojimo ir palikite juos išdžiūti. Valykite minkšta šluoste ir šiltu vandeniu bei švelniu plovikliu. Priedų indaplovėje plauti negalima. Priedams su nesvylančia danga valyti nenaudokite šveičiamojo valiklio ar aštrių daiktų.
---	--

Nerūdijančiojo plieno ar aliuminio orkaitės

Orkaitės dureles valykite tik drėgna šluoste ar kempine. Nausausinkite minkštu audiniu.

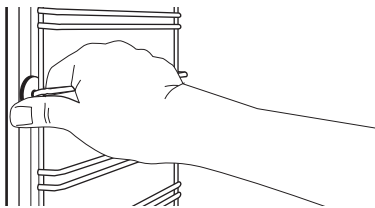
Nenaudokite plieno vilnos, rūgšties arba šveičiamųjų medžiagų, nes jos gali pažeisti orkaitės paviršių. Orkaitės valdymo pultą valykite vadovaudamiesi tais pačiais perspėjimais.

Lentynų atramų

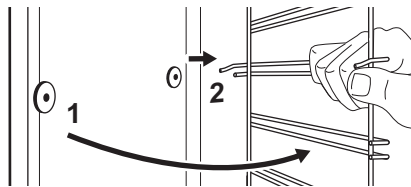
Norėdami išvalyti orkaitės vidų, išimkite lentynų atramas.

⚠ DĖMESIO Būkite atsargūs, kai išimate lentynų atramas.

1. Atitraukite lentynos atramos priekį nuo šoninės sienelės.



2. Lentynos atramos galinę dalį patraukite nuo šoninės sienelės ir ją ištraukite.



Išimtus priedus įdėkite atvirkštine tvarka.

i Ištraukiamų bėgelių atraminiai kaiščiai turi būti atsukti į priekį.

Valymas

⚠ DĖMESIO Prieš pradėdami valyti, įsitikinkite, kad vandens bakelis yra tuščias. Žr. skyrelį „Vandens bakelio ištuštinimas“ skyriuje „Kasdienis naudojimas“.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Per pirolizinio valymo procedūrą, po jos ir pirmą kartą įkaitinant orkaitę iki aukščiausios temperatūros pasirūpinkite, kad visi naminiai gyvūnai (ypač paukščiai) būtų toliau nuo prietaiso. Geriausia pasirūpinti, kad vykstant piroliziniam ciklui ir iki prietaisas vėl atvėsta iki kambario temperatūros, jie būtų kitoje patalpoje. Vykstant piroliziniam ciklui, jam pasibaigus (iki prietaisas atvėsta) ir pirmą kartą įkaitinant iki aukščiausios temperatūros būtina užtikrinti tinkamą patalpų vėdinimą.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Prieš naudodamiesi pirolizinio valymo arba pirmojo naudojimo funkcija iš orkaitės išimkite:

- maisto likučius, išsipylusį aliejų, riebalus ir pan.
- bet kokius išimamus elementus (įskaitant lentynėles, šoninius bėgelius ir kt.), ypač nepridegančius puodus, keptuves, skardas, indus ir pan.

- ⚠ DĖMESIO** Jeigu toje pačioje spintelėje įrengti kiti prietaisai, nenaudokite jų kol nepasibaigs šios funkcijos programa Valymas. Galite sugadinti prietaisą.

Valymo negalima pradėti:

- jei kepimo termometras neišimtas;
 - jei neuždarytos orkaitės durelės.
1. Išimkite visus priedus iš orkaitės ir išimamas skardų atramas.
 2. Išvalykite orkaitę šiltu vandeniu ir švelnia plovimo priemone. Vidinį durelių stiklą valykite šiltu vandeniu ir minkšta šluoste.
 3. Įjunkite orkaitę.
 4. Atverkite meniu ir pasirinkite funkciją Valymas. Paspauskite OK.
 5. Nustatykite valymo trukmę:

Parinktis	Aprašymas
Spartus	Lengvam valymui 1 h.
Įprastas	Įprastam valymui 1 h 30 min.
Intensy- vus	Kruopščiam valymui 2 h 30 min.

6. Paspauskite OK.

Kai pradėdamas valymas, orkaitės durelės yra užrakintos ir lemputė nešviečia. Norėdami sustabdyti valymo programą jai nepasibaigus, išjunkite orkaitę.

- ⚠ ĮSPĖJIMAS!** Pabaigus valymą, orkaitė būna labai įkaitusi. Atsargiai, galite nusideginti.

Baigus valymą durelės lieka užrakintos ir kai kurios orkaitės funkcijos yra neprieinamos, kol orkaitės temperatūra nesumažėja.

Vandens talpyklės valymas

- ⚠ ĮSPĖJIMAS!** Valymo procedūros metu į vandens talpyklę vandens nepilkite.

- i** Valymo proceso metu iš garų įleidimo angos į orkaitę gali prilašėti šiek tiek vandens. Norėdami, kad vanduo nelašėtų ant orkaitės dugno, ant lentynos, kuri yra tiesiai po garų įleidimo anga, padėkite surenkamąjį padėklą.

Antraip po kiek laiko orkaitėje susidarys kalkių nuosėdų. Norėdami to išvengti, valykite orkaitės dalis, generuojančias garus. Po kiekvieno kepimo garuose išpilkite vandenį iš talpyklės.

Vandens tipai

- **Minkštas vanduo, kuriame yra mažai kalkių** – rekomenduojamas gamintojo: mažina valymo procedūrų skaičių.
- **Vandentiekio vanduo** – galite jį naudoti, jeigu namų vandens tiekimo sistemoje įrengtas vandens valytuvas arba vandens minkštiklis.
- **Kietas vanduo, kuriame yra daug kalkių** – jis neturi jokio poveikio orkaitės veikimui, bet padidina valymo procesų skaičių.

KALCIO KIEKIO LENTELĖ, NURODYTA PSO (Pasaulio sveikatos organizacijos)

Kalkių nuosėdos	Vandens kietumas		Vandens kategorija	Nukalkinimą atlikite kas
	(prancūziškaisiais laipsniais)	(vokiškaisiais laipsniais)		
0–60 mg/l	0–6	0–3	Minkštas	75 ciklų – 2,5 mėn.

Kalkių nuosėdos	Vandens kietumas		Vandens kategorija	Nukalkinimą atlikite kas
	(prancūziškaisiais laipsniais)	(vokiškaisiais laipsniais)		
60–120 mg/l	6–12	3–7	Vidutinio kietumo	50 ciklų – 2 mėn.
120–180 mg/l	12–18	8–10	Kietas arba kalkingas	40 ciklų – 1,5 mėn.
daugiau nei 180 mg/l	daugiau nei 18	daugiau nei 10	Labai kietas	30 ciklų – 1 mėn.

1. Pripilkite į vandens talpyklą 850 ml vandens ir 50 ml citrinos rūgšties (penkis arbatinius šaukštelių). Išjunkite orkaitę ir palaukite maždaug 60 minučių.
2. Įjunkite orkaitę ir nustatykite funkciją Karštas oras + garai. Nustatykite 230 °C temperatūrą. Po 25 minučių ją išjunkite ir palaukite 15 minučių, kol atvės.
3. Įjunkite orkaitę ir nustatykite funkciją Karštas oras + garai. Nustatykite 130–230 °C temperatūrą. Išjunkite ją po 10 minučių.

Palaukite, kol atauš ir ištuštinkite talpyklės turinį. Žr. skyrių „Vandens išpylimas iš vandens bakelio“.

4. Išskalaukite vandens talpyklę ir nuvalykite šluoste orkaitės viduje likusias kalkių nuosėdas.
5. Rankomis šilame muiluotame vandenyje išplaukite išleidimo vamzdelį. Nenaudokite rūgščių, purškimų priemonių ar panašių valymo medžiagų, kad jo nesugadintumėte.

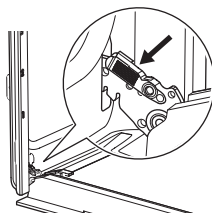
Durelių išėmimas ir įdėjimas

Orkaitės durelės yra keturių stiklo dalių. Galite išimti orkaitės dureles ir vidines stiklo dalis, kad išvalytumėte. Prieš nuimdami stiklo dalis, perskaitykite visą instrukciją „Durelių išėmimas ir įdėjimas“.

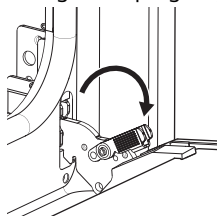


DĖMESIO Nenaudokite orkaitės be stiklo dalių.

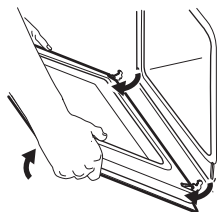
1. Visiškai atidarykite dureles ir prilaikykite abu lankstus.



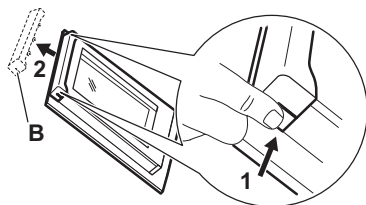
2. Pakelkite ir patraukite skląstis, kol išgirsite spragtelėjimą.



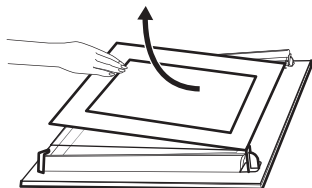
3. Praverkite orkaitės dureles iki pirmosios padėties (pusiau). Tada kilstelėkite dureles ir patraukite į save, kad išimtumėte.



4. Padėkite dureles išorine puse ant tvirto pagrindo pakloto minkšto audinio.
5. Laikydami durelių apdailą (B) abiejuose kraštuose paspauskite ją į vidų, kad atsilaisvintų tarpinė.



6. Patraukite durelių apdailą į save, kad nuimtumėte.
7. Laikydami už viršutinio krašto atsargiai, vieną po kitos, ištraukite stiklo dalis. Pradėkite nuo viršutinės plokštės. Įsitikinkite, kad stiklas būtų visiškai ištrauktas iš atramų.



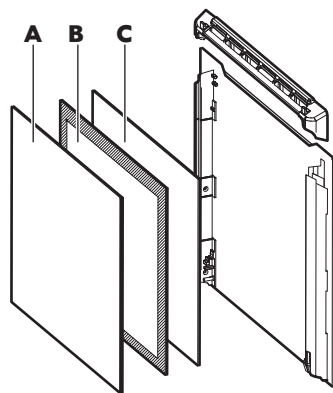
8. Nuplaukite stiklo dalis vandeniu ir muilu. Atsargiai jas nusauskinkite. Neplaukite stiklo dalių indaplovėje.
9. Baigę valyti, įdėkite stiklo dalis, tarpinę ir orkaitės dureles, tada užfiksuokite abu vyrius.

Jei dureles įstatėte tinkamai, uždarę skląstis išgirsite spragtelėjimą.

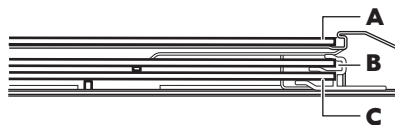
Stiklo dalis (A, B ir C) atgal sudėkite tinkama eilės tvarka. Patikrinkite, ar simbolis / spaudinys ant kiekvienos stiklo dalies šono yra kitoks, kad būtų lengviau ardyti ir vėl surinkti.

Spaudiniai ant stiklo turi būti nukreipti į durelių vidų. Įsitikinkite, kad įdėjus stiklo dalį rėmo paviršius padengtoje vietoje nebūtų šiurkštus liesti.

Tinkamai įdėjus durelių apdaila užsifiksuoja.



Pasirūpinkite, kad vidurinė stiklo dalis tolygiai atsiremtų į atramas.



Lemputės keitimas

Ant orkaitės dugno padėkite šluostę. Tai apsaugo nuo lempučių stiklinio gaubtelio ir orkaitės vidaus pažeidimų.

⚠️ ĮSPĖJIMAS! Žūties nuo elektros srovės pavojus! Atjunkite saugiklį prieš keisdami lempuotę. Lempučių ir lempučių stiklinis gaubtas gali būti karšti.

⚠️ DĖMESIO Halogeninę lempuotę visada suimkite šluoste, kad ant lempučių neprisiviltų riebalų likučiai.

1. Išjunkite orkaitę.
2. Iš saugiklių skydo išimkite saugiklius arba išjunkite srovės pertraukiklį.
3. Sukite stiklinį lempučių gaubtelį prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite jį.
4. Nuvalykite stiklinį gaubtelį.
5. Pakeiskite orkaitės lempuotę 40 W, 230 V (50 Hz), 350 °C karščiui atsparia orkaitės lempuote (prijungimo tipas: G9).

6. Uždėkite stiklinį gaubtelį.

Trikčių šalinimas**ĮSPĖJIMAS!** Žr. saugos skyrius.**Ką daryti, jeigu...**

Problema	Galima priežastis	Atitaisymo būdas
Orkaitė nekaista.	Orkaitė išjungta.	Ijunkite orkaitę.
Orkaitė nekaista.	Nenustatytas laikrodis.	Nustatykite laikrodį.
Orkaitė nekaista.	Nenustatytos būtinos nuostatos.	Patikrinkite, ar nuostatos yra tinkamos.
Orkaitė nekaista.	Suaktyvintas automatinis išjungimas.	Žr. skyrių „Automatinis išjungimas“.
Orkaitė nekaista.	Ijungtas apsaugos nuo vaikų užraktas.	Žr. skyrių „Apsaugos nuo vaikų užrakto naudojimas“.
Orkaitė nekaista.	Netinkamai uždarytos durelės.	Iki galo uždarykite dureles.
Orkaitė nekaista.	Perdegė saugiklis.	Patikrinkite, ar veikimas sutriko dėl saugiklio. Jeigu saugiklis pakartotinai perdega, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
Lemputė nešviečia.	Perdegusi lemputė.	Pakeiskite lemputę.
Orkaitėje yra vandens.	Vandens talpyklėje pripilta per daug vandens.	Išjunkite orkaitę ir sugerkite vandenį šluoste arba kempine.
Kepimo garuose funkcija neveikia.	Vandens talpyklėje nėra vandens.	Pripildykite vandens talpyklę.
Kepimo garuose funkcija neveikia.	Kalkių nuosėdos užkimšo angą.	Patikrinkite vandens įvado angą. Pašalinkite kalkių nuosėdas.
Vandens talpyklai ištuštinti reikia daugiau nei trijų minučių arba vanduo teka iš garų įleidimo angos.	Orkaitėje susidarė kalkių nuosėdų.	Išvalykite vandens talpyklą. Žr. skyrių „Vandens talpyklos valymas“.
Ekrane rodoma „F111“.	Netinkamai įkištas kepimo termometro kištukas į lizdą.	Kuo giliau įkiškite kepimo termometro kištuką į lizdą.

Problema	Galima priežastis	Atitaisymo būdas
Ekrane rodomas klaidos kodas, kurio nėra šioje lentelėje.	Ivyko elektronikos gedimas.	- Išjunkite orkaitę name įrengtu saugikliu arba apsauginiu jungikliu saugiklių dėžėje ir vėl įjunkite. - Jeigu ekrane vėl rodomas klaidos kodas, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Ant maisto produktų ir orkaitės viduje kaupiasi garai ir kondensatas.	Pernelyg ilgam palikote patiekalą orkaitėje.	Baigę gaminti, nepalikite patiekalų orkaitėje ilgiau negu 15–20 minučių.
Lemputė išjungta.	Ijungta funkcija Drėgnas konvek. kepimas.	Funkcija Drėgnas konvek. kepimas veikia normaliai. Žr. skyrelį „Kaitinimo funkcijos“ skyriuje „Kasdienis naudojimas“.
Durėlės yra užrakintos.	Nutrūko elektros tiekimas.	Patikrinkite elektros tiekimą.

Aptarnavimo duomenys

Jeigu patys negalite rasti problemos sprendimo, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Duomenys, kuriuos būtina pateikti techninės priežiūros centrui, nurodyti techninių

duomenų lentelėje. Duomenų lentelę rasite orkaitėje, ant priekinio rėmo. Nenuimkite duomenų lentelės nuo orkaitės vidaus.

Rekomenduojame duomenis užsirašyti čia:	
Modelis (MOD.)	
Gaminio numeris (PNC)	
Serijos numeris (S. N.)	

Techniniai duomenys

Techniniai duomenys

Matmenys (vidiniai)	Plotis Aukštis Ilgis	480 mm 361 mm 416 mm
Kepimo skardos plotas	1438 cm ²	

Viršutinis kaitinamasis elementas	2300 W
Apatinis kaitinamasis elementas	1000 W
Grilis	2300 W
Žiedas	1900 W
Bendrasis galingumas	3390 W
Įtampa	220 - 240 V
Dažnis	50 - 60 Hz
Funkcijų skaičius	20

Energijos efektyvumas

Informacija apie gaminį ir informacijos apie gaminį lapas*

Tiekėjo pavadinimas	IKEA
Modelio žymuo	FINSMAKARE 504.117.30
Energijos efektyvumo indeksas	81.2
Energijos vartojimo efektyvumo klasė	A+
Energijos sąnaudos esant įprastai apkrovai, veikiant įprastu režimu	0.93 kWh/ciklui
Energijos sąnaudos esant įprastai apkrovai, veikiant ventiliatoriaus režimu	0.69 kWh/ciklui
Ertmių skaičius	1
Karščio šaltinis	Elektra
Tūris	72 l
Orkaitės rūšis	Integruojama orkaitė
Masė	38.0 kg

* Europos Sąjungai pagal ES reglamentus 65/2014 ir 66/2014.
 Baltarusijos Respublikai pagal STB 2478-2017, G priedą; STB 2477-2017, A ir B priedus.
 Ukrainai pagal 568/32020.

Energijos vartojimo efektyvumo klasės netaikytina Rusijai.

EN 60350-1. Buitiniai elektriniai virimo ir kepimo prietaisai. 1 dalis. Viryklės, orkaitės, garinės orkaitės ir kepintuvai. Eksploatacinių charakteristikų matavimo metodai.

Energijos taupymas



Orkaitėje yra savybių, kurios jums padeda taupyti energiją kasdien ruošiant maistą.

Bendri patarimai

Patikrinkite, ar orkaitės durelės yra tinkamai uždarytos, kai orkaitė veikia. Neatidarykite prietaiso durelių per dažnai ruošdami maistą. Durelių tarpiklis visada turi būti švarus ir patikrinkite, ar jis gerai pritvirtintas savo vietoje.

Naudokite metalinius indus, kad galėtumėte taupiau naudoti energiją.

Jeigu galima, iš anksto neįkaitinkite orkaitės, prieš dėdami maistą į vidų.

Jei maisto gaminimo trukmė ilgesnė nei 30 minučių, sumažinkite orkaitės temperatūrą iki minimumo, likus 3–10 minučių iki kepimo pabaigos pagal gaminimo trukmę. Dėl orkaitėje likusio karščio patiekalas ir toliau keps.

Naudokite likusį karštį kitiems patiekalams pašildyti.

Kai vienu metu ruošiate kelis patiekalus, darykite kuo trumpesnes pertraukėles tarp kepimų.

Maisto gaminimas naudojant ventiliatorių

Kai galima, naudokite maisto gaminimo funkcijas su ventiliatoriumi, kad taupytumėte energiją.

Likęs karštis

Veikiant tam tikroms orkaitės funkcijoms, jeigu suaktyvinta programa su trukme arba pabaigos laiku ir maisto gaminimo trukmė yra ilgesnė nei 30 minučių, kaitinimo elementai automatiškai išsijungia anksčiau.

Ventiliatorius ir lemputė ir toliau veikia.

Šilto pagaminto patiekalo išlaikymas

Pasirinkite žemiausios galimos temperatūros nuostatą, kad panaudotumėte likusį karštį ir išlaikytumėte patiekalą šiltą. Ekrane rodomas likusio karščio indikatorius arba temperatūra.

Maisto gaminimas išjungus apšvietimą

Ruošdami maistą išjunkite apšvietimą. Ijunkite jį tik tada, kai jo reikia.

Drėgnas konvek. kepimas

Funkcija yra skirta taupyti energiją maisto gaminimo metu.

Kai naudojate šią funkciją, apšvietimas automatiškai išsijungia po 30 sekundžių. Vėl galite įjungti lemputę, bet taip sumažės numatomas energijos taupymas.

Aplinkos apsauga

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų

prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

„IKEA“ GARANTIJA

Cik ilgi IKEA garantija ir spėkà?

Ši garantija ir spėkà 5 gadus no originalà jūsu ierės iegàdes brīža IKEA veikalà. Nepieciešams originalais pirkuma čekš kà pirkuma pierādījums. Ja garantijas laikà tiek veikti kàdi remontdarbi, tas nepagarina ierės garantijas laiku.

Kas atliks tehninį aptarnavimà?

Tehninį aptarnavimà atliks arba pats „IKEA“ tehninio aptarnavimo paslaugų teikėjas, arba įgaliotų tehninio aptarnavimo partnerių tinklas.

Kam galioja ši garantija?

Ši garantija galioja prietaiso gedimams, atsiradusiems dėl konstrukcijos arba medžiagų defektų; garantija įsigalioja nuo gaminio pirkimo iš „IKEA“ datos. Ši garantija galioja tik tuo atveju, jeigu gaminiai naudojami namų ūkyje. Išimties išdėstytos skyriuje „Kam negalioja ši garantija?“. Garantinio laikotarpio metu bus padengiamos išlaidos už gedimo pataisymą, pavyzdžiui, remontą, dalis, darbą ir kelionės išlaidas, su sąlyga, kad prietaisas bus prieinamas remontui be ypatingų išlaidų. Šiomis sąlygomis galioja ES direktyvos (Nr. 99/44/EG) ir atitinkami vietos reglamentai. Pakeistos sugedę dalys tampa „IKEA“ nuosavybe.

Kà „IKEA“ darys, kad išspręstų problemà?

Paskirtasis „IKEA“ techninio aptarnavimo paslaugų teikėjas patikrins gaminį ir savo paties nuožiūra nuspręs, ar jam galioja ši garantija. Jeigu „IKEA“ techninio aptarnavimo paslaugų teikėjas nusprendžia, kad garantija galioja, jis, vadovaudamasis savo techninio aptarnavimo paslaugų teikimo procedūra, pats, savo nuožiūra, sugedusį gaminį arba pataiso, arba pakeičia jį tokiu pačiu ar panašiu gaminiu.

Kam ši garantija netaikoma?

- Esant įprastam nusidėvėjimui.

- Tyčinės žalos arba žalos dėl neatsargumo atveju; žalai, kurios priežastys – nesivadovavimas naudojimo instrukcija, netinkamas montavimas arba prijungimas prie netinkamos įtampos elektros lizdo; žalai, kurios priežastys – cheminė arba elektrocheminė reakcija, rūdys, korozija arba vandens padarytai žalai, įskaitant, bet neapsiribojant žala dėl per didelio kalkių kiekio vandentiekyje; žalai dėl anomalijų aplinkos sąlygų.
- Sunaudojamoms keičiamosioms dalims, įskaitant maitinimo elementus ir lemputes.
- Nefunkcinėms ir dekoratyvinėms dalims, kurios neturi įtakos įprastam prietaiso naudojimui, įskaitant bet kokius įbrėžimus ir galimą spalvų pasikeitimą.
- Netyčinei žalai, padarytai pašaliniais daiktais arba medžiagomis, valant arba atkremšant filtrus, kanalizacijos sistemas arba skalbimo/plovimo priemonių stalčius.
- Žalai, padarytai šioms dalims: keraminiam stiklui, priedams, indų ir stalo reikmenų krepšiams, vandens tiekimo ir kanalizacijos vamzdžiams, lemputėms ir lempučių gaubtams, ekranams, rankenėlėms, aptaisams ir aptaisų dalims (nebent galima būtų įrodyti, kad tokią žalą sukėlė gamybos defektai).
- Tais atvejais, kai meistro apsilankymo metu gedimo rasti nepavyko.
- Tais atvejais, kai remontą atliko ne įgaliotieji techninio aptarnavimo paslaugų teikėjai ir (arba) ne partneris, sudaręs sutartį su įgaliotąja techninio aptarnavimo tarnyba, arba tuo atveju, jeigu buvo naudotos ne originalios dalys.
- Remonto darbams atlikus netinkamą montavimą arba sumontavus ne pagal specifikaciją.
- Naudojus prietaisą ne namų ūkio aplinkoje, t. y. naudojus profesionaliems darbams.
- Žalai, padarytai pervežant. Jeigu klientas veža gaminį į savo namus arba kitu

adresu, „IKEA“ nėra atsakinga už žalą, kuri gali kilti transportavimo metu. Visgi, jeigu gaminį kliento pristatymo adresu veža „IKEA“, tuomet už šio pristatymo metu gaminiui padarytą žalą atlyginama pagal šią garantiją.

- Išlaidoms už pradinį „IKEA“ prietaiso įrengimą. Visgi jeigu prietaisą pagal šios garantijos sąlygas taiso arba keičia „IKEA“ techninio aptarnavimo paslaugų teikėjas arba jo įgaliotasis techninio aptarnavimo paslaugų teikimo partneris, techninio aptarnavimo paslaugų teikėjas arba jo įgaliotasis techninio aptarnavimo paslaugų teikimo partneris iš naujo įrengia prietaisą arba, jeigu reikia, įrengia pakeistą naują prietaisą.

Šis apribojimas negalioja nepriekaištingam darbui, atliktam kvalifikuoto specialisto, naudojusio savo originalias dalis, siekusio, kad prietaisas atitiktų kitos ES šalies techninių saugos specifikacijų reikalavimus.

Šalies įstatymų galiojimas

„IKEA“ garantija suteikia jums ypatingų juridinių teisių, kurios apima arba viršija vietos reikalavimus. Visgi šios sąlygos jokiais būdais neapriboja vartotojų teisių, išdėstytų nacionalinės teisės aktuose.

Galiojimo vieta

Prietaisams, įsigytiems vienoje ES šalyje ir pervežtoms į kitą ES šalį, paslaugos teikiamos pagal įprastas, toje kitoje šalyje galiojančias garantines sąlygas.

Įsipareigojimas teikti paslaugas pagal garantiją vykdomas tik tuo atveju, jeigu prietaisas atitinka ir yra įrengtas pagal:

- technines šalies, kurioje pateikiama garantinė pretenzija, specifikacijas;
- montavimo instrukciją ir vartotojo vadove pateiktą saugos informaciją.

Pogarantinis „IKEA“ prietaisų techninis aptarnavimas:

Nesivaržydami kreipkitės į „IKEA“ pogarantinio techninio aptarnavimo tarnybą, norėdami:

1. pateikti techninio aptarnavimo užklausą pagal šią garantiją;

2. prašyti paaiškinti, kaip įmontuoti „IKEA“ prietaisą numatytuose „IKEA“ virtuvės balduose. Tarnyba neteiks paaiškinimų, susijusių su:

- bendruoju „IKEA“ virtuvės baldų montavimu;
- prijungimu prie elektros tinklo (jeigu gaminys pateikiamas be elektros kištuko ir maitinimo kabelio), vandentiekio ir dujotiekio, nes šiuos darbus privalo atlikti įgaliotasis techninio aptarnavimo specialistas.

3. prašyti paaiškinti „IKEA“ prietaiso vartotojo vadovo turinį ir jo technines savybes.

Norėdami, kad mes užtikrintume jums geriausią pagalbą, prieš kreipdamiesi į mus, atidžiai perskaitykite montavimo instrukciją ir (arba) šios informacinės knygelės vartotojo vadovo skyrį.

Kaip susisiekti su mumis, jeigu jums reikia mūsų techninio aptarnavimo paslaugos?



Visą „IKEA“ paskirtųjų kontaktų ir atitinkamų tarptautinių telefonų numerių sąrašą rasite paskutiniame šio vartotojo vadovo puslapyje.



Norint, kad paslaugos būtų teikiamos greičiau, rekomenduojame skambinti specialiais, šio vartotojo vadovo pabaigoje nurodytais telefonų numeriais. Prireikus pagalbos, visada skambinkite numeriais, kurių sąrašas pateiktas konkretaus prietaiso informacinės knygelės pabaigoje. Prieš mums skambindami, pasitikrinkite, ar po ranka turite prietaiso, dėl kurio reikalinga pagalba, IKEA prekės numerį (8 skaitmenų kodas) ir serijos numerį (8 skaitmenų kodas, nurodytas techninių duomenų plokštelėje).

 **IŠSAUGOKITE PIRKIMO ČEKĮ!** Tai jūsų pirkimo įrodymas, kurio reikia, norint, kad galiotų ši garantija. Atkreipkite dėmesį, kad perkant prietaisus, čekyje taip pat būna įrašytas kiekvienos „IKEA“ prekės pavadinimas ir numeris (8 skaitmenų kodas).

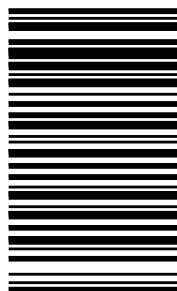
Reikia papildomos pagalbos?

Jeigu turėtumėte kokių nors papildomų klausimų, nesusijusių su pogarantiniu prietaisų aptarnavimu, skambinkite mūsų artimiausios „IKEA“ parduotuvės pagalbos telefono linija. Prieš kreipiantis į mus, rekomenduojame atidžiai perskaityti prietaiso dokumentaciją.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	02/716.24.44	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 18.30 Weekdagen Zaterdag 9 tot 13u
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 18.30 en semaine Samedi 9 à 13h
България	+359 2 492 9397	Според тарифата на оператора за обаждания към стационарен номер	От 8:30 до 17:30 ч в работни дни
Česká Republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	+49 1806 33 45 32*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Fest-netz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	Werktags von 8.00 bis 20.00
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	00385 1 6323 339	Cijena ovisi o pružatelju telefonske usluge korisnika	radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	+354 5852409	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8.30 έως 16.30 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00; 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00; 12:45 - 15:45
Luxembourg	35242431301	Tarif des appels nationaux	Lu-Ven 8:00-12:00/13:00-17:00
Magyarország	06-1-252-1773	Belföldi díjszabás	Hétköznapi 8.00 és 17.00 óra között
Nederland	0172/468568	Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief	ma-vr: 8:00 – 18:30 zat: 9:00 – 13:00
Norge	22 72 35 00	Takst innland	8 til 18 ukedager
Österreich	+43-1-2056356	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Polska	801 400 711 and +48 22 749 60 99	Koszt zgodny z taryfą operatora	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werktage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovenija	+38618108621	lokalni strošek je običajna tržna vrednost, odvisna od ponudnika telefonije	8.00 – 16.00 ob delavnikih
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	pvm/mpm	Ma - To 8:00 -18:00 Pe 9:00 -16:00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays
Србија	+381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије)	Цена позива у националном саобраћају	Понедељак – субота: 09 – 20 Недеља: 09 – 18
Eesti, Latvija, Ukraina		www.ikea.com	



867368204-D-252023



© Inter IKEA Systems B.V. 2023

21552

AA-2048795-7